

# Chaudière à granules de bois

## Manuel d'Utilisation

Français

### Modèles

**SZM A PLUS 16 kW**

**SZM A PLUS 24 kW**

**SZM A PLUS 32 kW**

Lire attentivement les instructions avant de procéder à l'installation, l'utilisation et l'entretien de l'équipement. Le manuel d'utilisation est partie intégrante du produit.

Merci d'avoir acheté un équipement SOLZAIMA.

Lisez attentivement ce manuel et conservez-le pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

\* Tous nos produits sont conformes au Règlement sur les Produits de construction (Reg. UE n°305/2011), et sont homologués par la marque de conformité CE ;

\* Les chaudières à granulés de bois ont été construites selon les normes EN 303-5:2012.

\* SOLZAIMA n'est pas responsable des dommages causés à l'équipement en cas d'installation par du personnel non qualifié ;

\* SOLZAIMA n'est pas responsable des dommages causés à l'équipement en cas de non-respect des consignes d'installation et d'utilisation décrites dans ce manuel ;

\* Toutes les réglementations locales, y compris celles se rapportant à des normes nationales et européennes, doivent être respectées lors de l'installation de l'équipement ;

\* En cas de besoin d'assistance, contactez le fournisseur ou l'installateur de votre équipement. Vous devrez fournir le numéro de série de votre chaudière qui se trouve sur la plaque d'identification située sur la partie arrière de l'équipement et sur l'étiquette qui est collée sur la couverture plastique de ce manuel.

\* L'assistance technique devra être effectuée par l'Installateur ou le Fournisseur de votre solution, sauf dans des cas spéciaux après évaluation par l'installateur ou le technicien responsable de l'intervention, qui contactera SOLZAIMA s'il le juge nécessaire.

**Contacts pour l'assistance technique:**

[www.solzaima.pt](http://www.solzaima.pt)


[apoio.cliente@solzaima.pt](mailto:apoio.cliente@solzaima.pt)



Adresse: Rua da Cova da Areia (E. M. 605), 695;

3750-071 Aguada de Cima

Águeda - Portugal

# Sommaire

1.	Solzaima .....	1
2.	Contenu des emballages .....	2
3.	Mises en garden  .....	4
3.1.	Conseils en cas d'incendie dans une cheminée .....	6
4.	Caractéristiques techniques .....	7
4.1.	Vues générales .....	8
4.2.	Connexions hydrauliques (NS≤01-25-00081 et NS≤01-25-00101) .....	10
4.3.	Connexions hydrauliques SZM A PLUS 16 (NS≥01-25-00082), 24 (NS≥01-25-00102) e 32 kW .....	10
5.	Installation de la chaudière .....	11
5.1.	Avant l'installation .....	11
5.2.	Distances minimales .....	12
5.3.	Installation thermostat ou crono-thermostat d'ambiance .....	13
5.4.	Installation kit d'extension silo 225L (optionnel) - Applicable uniquement au SZM A PLUS 16 kW avec NS≤01-25-00081 et SZM A PLUS 24 kW avec NS≤01-25-00101 .....	14
6.	Installation des conduits et systèmes d'échappement des fumées .....	20
6.1.	Installation sans cheminée .....	20
6.2.	Installation avec cheminée .....	26
6.3.	Installation hydraulique.....	27
6.4.	Installation électrique .....	29
7.	Combustible .....	32
8.	Utilisation de la chaudière à granules de bois.....	33
9.	Commande.....	34
9.1.	Page d'accueil .....	34
9.2.	Visualiser et supprimer les erreurs .....	36
9.3.	Menu réglages .....	37
9.4.	Menu d'affichage .....	39
9.5.	Menu info.....	40
9.6.	Menu chrono.....	40
10.	Processus.....	42
10.1.	Démarrage .....	42
10.2.	Arrêt.....	43

10.3. Débrancher l'appareil .....	43
11. Réapprovisionnement du réservoir à granulés .....	44
12. Entretien  .....	45
12.1. Retirer le tiroir à cendres du brûleur .....	45
12.2. Retirer le tiroir à cendres du bas.....	48
12.3. Nettoyage forcé de la plaque du brûleur .....	49
12.4. Nettoyage annuel .....	51
12.5. Nettoyage de la vitre .....	56
13. Liste des alarmes / pannes / recommandations  .....	57
14. Plan de maintenance .....	59
15. Guide d'entretien .....	63
16. Schémas d'installation.....	64
16.1. Connexion simple juste aux radiateurs de chauffage central.....	64
16.2. Connexion aux radiateurs du chauffage et au réservoir d'eau chaude sanitaire .....	65
16.3. Connexion aux radiateurs du chauffage central, avec réservoir tampon et pompe d'installation .....	66
16.4. Connexion aux radiateurs pour le chauffage central, le réservoir ECS et le réservoir tampon .....	67
17. Schéma électrique de la chaudière à granulés de bois.....	68
18. Performance de la pompe de circulation .....	69
19. Annexes.....	72
19.1. Processus de fonctionnement .....	72
20. Fin de vie d'une chaudière à granulés de bois .....	74
21. Développement durable .....	74
22. Glossaire.....	75
23. Garantie .....	77
23.1. Conditions spécifiques du modèle .....	77
23.2. Conditions générales de garantie .....	77

## **1. Solzaima**

La politique de Solzaima a toujours été celle d'une énergie propre, renouvelable et plus économique. Par conséquent, nous nous consacrons, depuis plus de 45 ans, à la fabrication d'équipements et de solutions de chauffage à la biomasse.

Grâce à la fidélité et au soutien inconditionnel de son réseau de partenaires, Solzaima joue aujourd'hui un rôle important dans la fabrication de solutions de chauffage à la biomasse, dont les meilleurs exemples sont les récupérateurs à eau pour chauffage central et sa gamme de poêles et chaudières à granulés de bois.

Chaque année, nous équipons près de 20.000 logements, avec des solutions de chauffage à la biomasse. Ce qui montre que les consommateurs sont attentifs aux solutions les plus écologiques et les plus économiques.

Solzaima possède la certification de Qualité ISO9001 : 2015 et la certification environnementale ISO14001 : 2015.

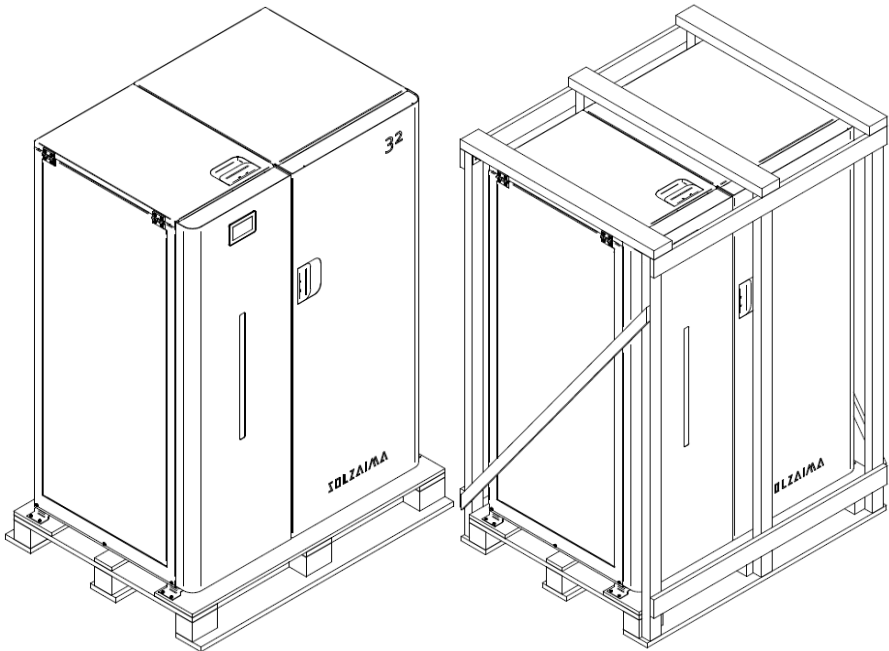
## 2. Contenu des emballages

L'équipement est expédié à partir des installations Solzaima avec le contenu suivant:

- Chaudière modèle SZM A PLUS;
- Brochure d'accès au manuel d'instructions en ligne;
- Câble d'alimentation.

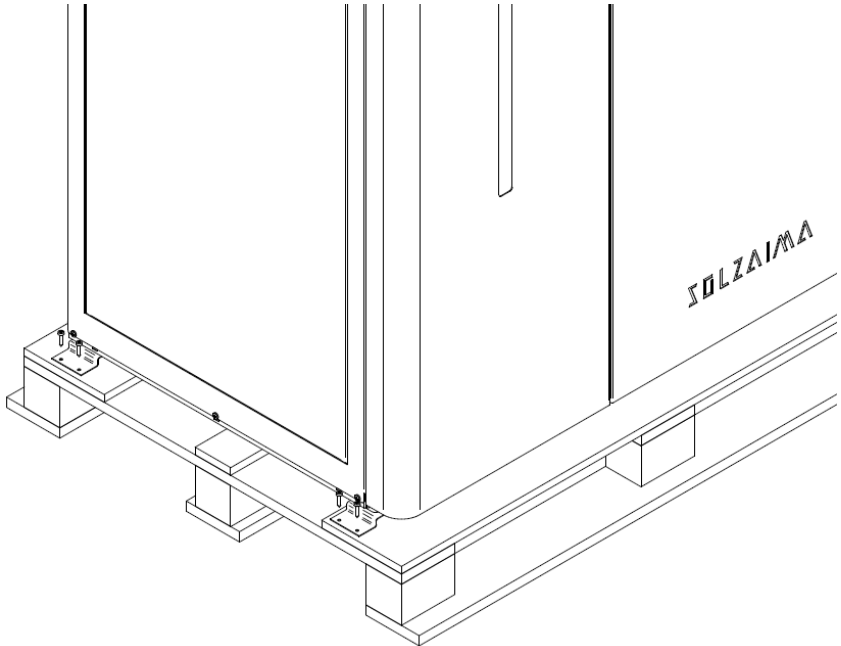
La chaudière est un objet encombrant et lourd, assurez-vous qu'elle est aussi près que possible du lieu d'installation avant de déballer. Planifiez où la chaudière sera installée et comment elle sera transportée avant sa mise en marche. Nous recommandons l'utilisation d'un transpalette manuel pour le transport.

Pour déballer la chaudière, enlevez d'abord les vis qui fixent la structure en bois l'un à l'autre et à la palette. Démontez la structure en autant de pièces que nécessaire pour le retirer en toute sécurité. Placez le bois dans un endroit sûr, car les clous et les agrafes peuvent être dangereux. Couper soigneusement le sac plastique autour de la chaudière et des plaques de polystyrène, en laissant la machine à découvert.



**Figure 1 - Déballage de la chaudière**

La chaudière est fixée à la palette avec des pièces boulonnées qui maintiennent les pieds de la chaudière. Enlever les vis pour retirer la chaudière de la palette.  
Abaissez soigneusement le corps de la palette en veillant à le faire dans un endroit protégé. Bien que la chaudière ait des pieds de nivellement en caoutchouc, il y a des parties métalliques saillantes qui peuvent facilement endommager le plancher.



**Figure 2 - Déballage de la chaudière**

### 3. Mises en garden

Solzaima n'assumera aucune responsabilité si les précautions, les avertissements et les règles de fonctionnement de l'équipement ne sont pas respectés.

Les équipements fabriqués par Solzaima sont simples d'utilisation et une attention particulière a été apportée à ses composants de façon à protéger l'utilisateur et l'installateur contre d'éventuels accidents.

L'installation doit être réalisée par des personnes autorisées, qui devront remettre à l'acheteur une déclaration de conformité de l'installation et qui seront totalement responsables de l'installation définitive, et par conséquent, du bon fonctionnement du produit.

Cet équipement doit être destiné à un usage pour lequel il a été expressément fabriqué. Sont exclues toutes les responsabilités contractuelles ou extracontractuelles du fabricant en cas de blessures survenues sur des personnes ou des animaux, ou de dommages à des objets, dus à des erreurs d'installation, d'entretien ou suite à un usage inadapté.

Après avoir retiré l'emballage, vérifiez que le contenu est complet. Si le contenu de l'emballage ne correspond pas à celui indiqué au chapitre 2, contactez le revendeur.

Tous les éléments constituant l'équipement sont garantis en termes de fonctionnement et d'efficacité énergétique, et devront être remplacés par des pièces originales par le personnel d'un centre d'assistance technique autorisé.

L'entretien de l'équipement doit être effectué au moins une fois par an. Pour ce faire, contactez votre installateur spécialisé.

Le manuel d'utilisation est partie intégrante du produit. Vérifiez qu'il est toujours près de l'appareil.

Pour votre sécurité, nous vous rappelons que :

- La chaudière à granulés de bois est un équipement de chauffage à la biomasse qui ne doit être utilisé qu'après une lecture intégrale de ce manuel ;
- Vérifiez que le circuit hydraulique a été correctement monté et est connecté à l'eau avant de démarrer la chaudière à granulés de bois ;
- La chaudière ne doit pas être utilisée par des enfants ou par des personnes ne jouissant pas de toutes leurs facultés physiques, sensorielles ou mentales, ou bien manquant d'expérience ou de connaissances, à moins que ces personnes soient sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions ;



- Ne pas toucher la chaudière si vous êtes pieds nus et si des parties du corps sont mouillées ou humides ;
- Il est interdit de modifier les dispositifs de sécurité ou de régulation sans l'autorisation du fabricant ;
- Il est interdit d'obstruer ou de réduire les dimensions des ouvertures d'aération du lieu d'installation ;
- La chaudière à granulés de bois est un équipement qui a besoin d'air pour réaliser une combustion correcte. Ainsi, l'éventuelle étanchéité du lieu où est installé l'équipement ou l'existence d'autres sources d'extraction d'air dans l'habitation peuvent empêcher l'équipement de fonctionner correctement ;
- Les ouvertures d'aération sont indispensables à une combustion correcte ;
- Ne pas laisser l'emballage à portée des enfants ;
- Au cours du fonctionnement normal de l'appareil, la porte de la chaudière ne peut être ouverte ;
- Évitez le contact direct avec les parties de l'appareil ayant tendance à surchauffer au cours du fonctionnement ;
- Vérifiez l'existence d'éventuelles obstructions dans le conduit de fumée avant de démarrer l'appareil après une longue période de non-utilisation ;
- La chaudière à granulés de bois a été conçue pour les habitations situées dans des environnements protégés. Des systèmes de sécurité permettant d'arrêter la chaudière pourront être installés. Dans ce cas, contactez le service d'assistance technique et ne désarmez en aucun cas les systèmes de sécurité ;
- La chaudière à granulés est un équipement de chauffage à la biomasse avec extraction de fumées effectuée par un extracteur électrique. Toute coupure de courant survenant durant son utilisation peut provoquer l'arrêt de l'évacuation des fumées et l'entrée de celles-ci dans l'habitation. Pour cette raison, il est recommandé de posséder une cheminée ayant une bonne extraction ;
- Si vous utilisez la chaudière lorsque vous n'êtes pas à la maison ou que vous ne pouvez pas l'observer, il est conseillé d'utiliser le système de sécurité indiqué ci-dessus pour votre sécurité complète en cas de panne d'alimentation électrique ;
- Pendant qu'il est en fonctionnement, ne débranchez JAMAIS la prise électrique de votre chaudière à granulés de bois. L'extracteur de fumées de la chaudière à granulés de bois étant électrique, cela pourrait provoquer l'arrêt de l'évacuation des fumées de combustion ;

- Avant d'effectuer l'entretien de votre équipement, débranchez la prise de courant électrique. Avant de commencer l'entretien, l'équipement devra être complètement refroidi (s'il était en fonctionnement) ;
- Ne touchez jamais à l'intérieur de la chaudière sans la débrancher préalablement du réseau électrique ;
- L'utilisateur peut définir la température maximale de l'eau, à l'intérieur de la chaudière, (température de consigne de l'eau) à 80 °C. Si une température de 90 °C est atteinte, la chaudière s'arrête automatiquement et l'alarme A18 se déclenche (Excès de température de l'eau) ;
- La surface sur laquelle la chaudière est installée doit être en matériau ininflammable et bien nivelée ;
- L'appareil n'est pas une chaudière à condensation, il doit fonctionner dans les conditions pour lesquelles il a été conçu ;
- Il est recommandé de vérifier régulièrement que la chaudière est en bon état.

### **3.1. Conseils en cas d'incendie dans une cheminée**

En cas d'incendie, que ce soit dans l'équipement ou dans les conduits de fumée, suivre les instructions ci-dessous dans l'ordre indiqué.

- Essayez d'éteindre le feu sans mettre votre vie en danger.
- Si, en une minute, on ne peut pas éteindre le feu, il faut appeler les pompiers.
- Fermez les portes et les fenêtres de la pièce où le feu a éclaté.
- Coupez le courant électrique et fermez le gaz avant de quitter votre résidence.
- Une fois dehors, vous devez attendre les pompiers et être prêt à donner les informations suivantes : emplacement de l'incendie, les matériaux en combustion et ce qu'ils peuvent faire pour empêcher la progression du feu.

## 4. Caractéristiques techniques

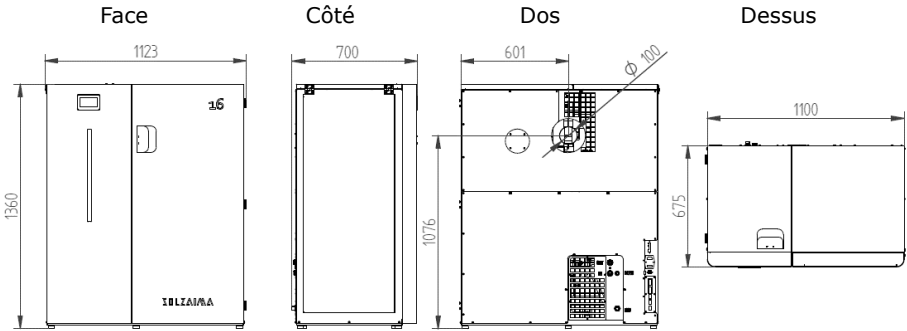
Caractéristiques	SZM A PLUS 16kW	SZM A PLUS 24kW	SZM A PLUS 32kW	Unités
Poids	413	413	425	kg
Hauteur	1360	1360	1530	mm
Largeur	1213	1213	1123	mm
Profondeur	700	700	785	mm
Diamètre du tube de décharge des fumées	100	100	100	mm
Capacité du réservoir	150	150	180	kg
Dimensions de l'entrée du réservoir de granulés de bois	290x350	290x350	235x430	mm
Volume maximum de chaleur	391	545	730	m <sup>3</sup>
Puissance thermique globale maximale	17,2	24,0	32,1	kW
Puissance thermique minimale	4,5	7,2	9	kW
Consommation minimum de combustible	1,0	1,6	2,0	kg/h
Consommation maximum de combustible	3,84	5,3	7,11	kg/h
Autonomie maximum (variable)	150	93,4	90	h
Autonomie minimum (variable)	39	28,3	25,3	h
Puissance électrique nominale	50	50	80	W
Puissance électrique réduite	25	25	35	W
Puissance électrique au démarrage (<10 min)	410	410	410	W
Puissance électrique en veille	5,3	5,3	4,2	W
Tension nominale	230	230	230	V
Fréquence nominale	50	50	50	Hz
Rendement thermique à puissance thermique nominale	91,0	91,3	91,7	%
Rendement thermique à puissance thermique réduite	92,1	91,6	91,3	%
Température max. des gaz	104,1	112,9	123,4	°C
Température min. des gaz	63,2	65,7	67,3	°C
Emissions de CO à puissance thermique nominale (10%O <sub>2</sub> )	0,014	0,013	0,011	%
Emissions de CO à puissance thermique réduite (10%O <sub>2</sub> )	0,035	0,036	0,036	%
Dépression dans la cheminée	0,12 - 12	0,12 - 12	0,10 - 10	mbar - Pa
Volume d'eau dans la chaudière	50	50	78	l
Niveau sonore max. (EN 15036-1)	54	54	54	dB(A)

**Tableau 1 - Caractéristiques techniques**

Tests réalisés en utilisant des granulés de bois ayant un pouvoir calorifique de 4,9 kWh/kg. Les données ci-dessus ont été obtenues lors des essais d'homologation du produit réalisés par des laboratoires indépendants et habilités à tester les équipements à granulés.

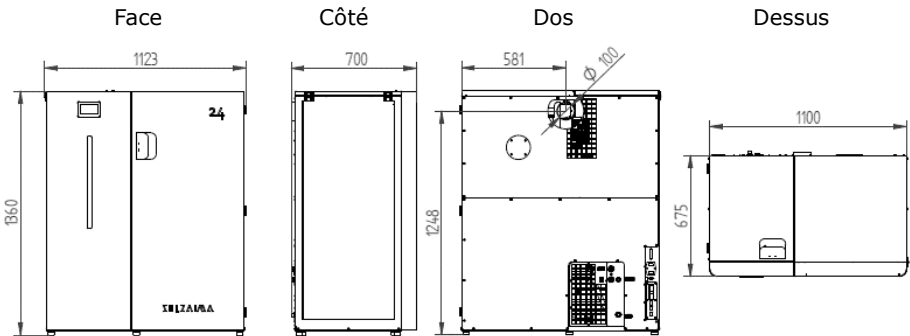
## 4.1. Vues générales

SZM A PLUS 16 kW (NS≤01-25-00081) – Capacité du réservoir: 124 kg



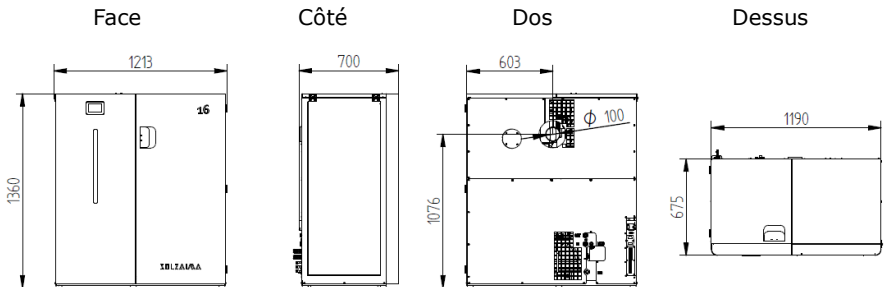
**Figure 3 A - Dimensions de la chaudière SZM A PLUS 16 kW (NS≤01-25-00081)**

SZM A PLUS 24 kW (NS≤01-25-00101) – Capacité du réservoir: 124 kg



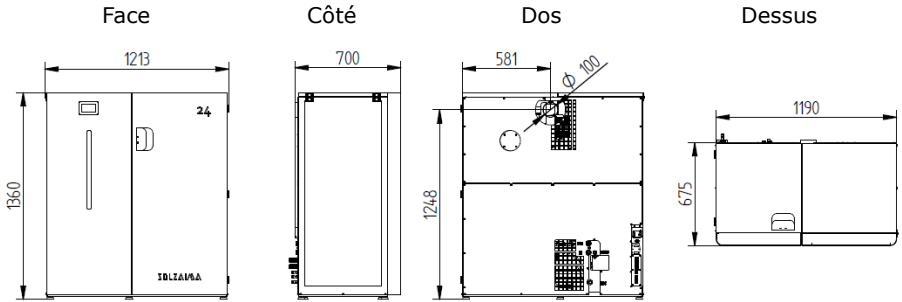
**Figure 3 B - Dimensions de la chaudière SZM A PLUS 24 kW (NS≤01-25-00101)**

SZM A PLUS 16 kW (NS≥01-25-00082) – Capacité du réservoir: 150 kg



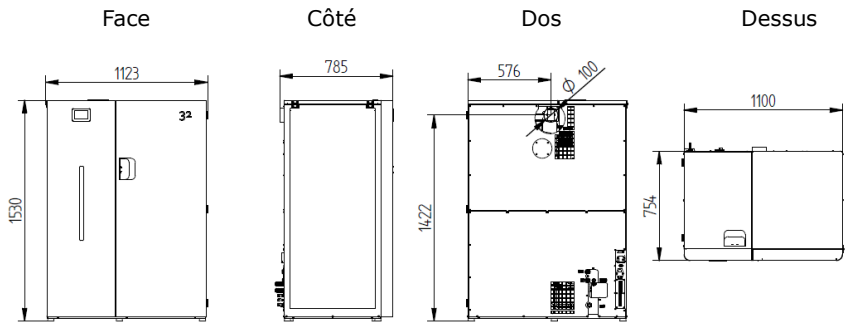
**Figure 3 C - Dimensions de la chaudière SZM A PLUS 16 kW (NS≥01-25-00082)**

SZM A PLUS 24 kW (NS≥01-25-00102) – Capacité du réservoir: 150 kg



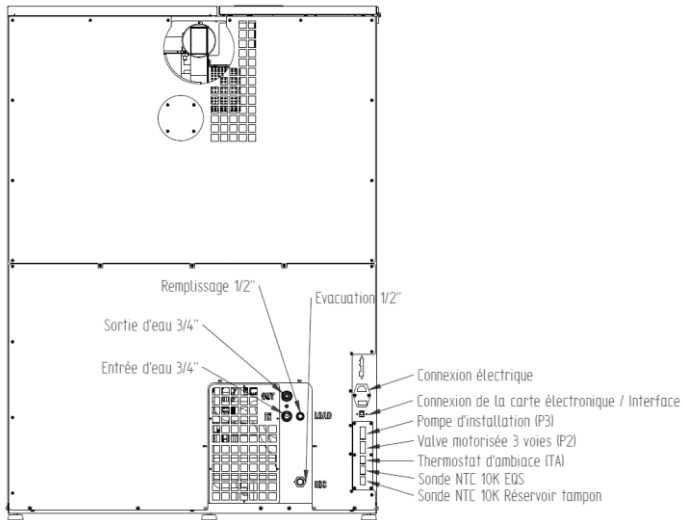
**Figure 3 D - Dimensions de la chaudière SZM A PLUS 24 kW (NS≥01-25-00102)**

SZM A PLUS 32 kW



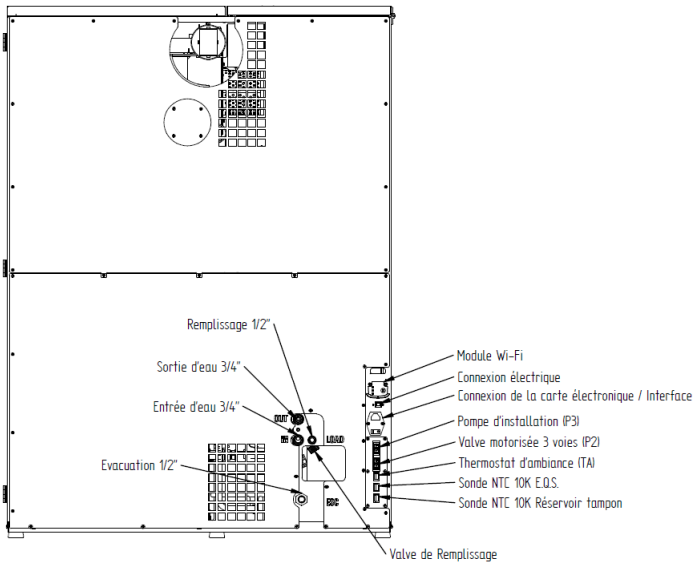
**Figure 3 E - Dimensions de la chaudière SZM A PLUS 32 kW**

## 4.2. Connexions hydrauliques (NS≤01-25-00081 et NS≤01-25-00101)



**Figure 4 - Connexions hydrauliques SZM A PLUS 16(NS≤01-25-00081) et 24 (NS≤01-25-00101)**

## 4.3. Connexions hydrauliques SZM A PLUS 16 (NS≥01-25-00082), 24 (NS≥01-25-00102) e 32 kW



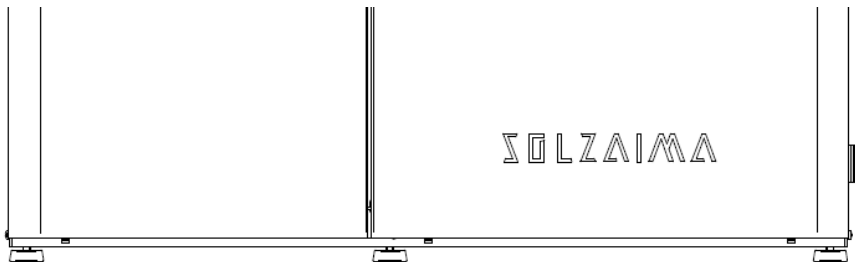
**Figure 5 - Connexions hydrauliques SZM A PLUS 16 (NS≥01-25-00082), 24 (NS≥01-25-00102) et 32 kW**

## 5. Installation de la chaudière

### 5.1. Avant l'installation

Avant de commencer l'installation, effectuez les actions suivantes :

- Vérifiez immédiatement après réception si le produit est complet et en bon état. Signalez tout éventuel défaut avant l'installation de l'équipement.
- Retirez le manuel d'utilisation et remettez-le en mains propres au client;
- Placez la chaudière dans sa position de fonctionnement finale et réglez les 6 pieds en les tournant pour qu'ils supportent tous la même charge et que la machine soit à niveau.



**Figure 6 - Déballage de la chaudière**

- Branchez un conduit d'un diamètre approprié entre la sortie des gaz de combustion et une conduite de dégagement des fumées vers l'extérieur du bâtiment (p. ex. cheminée) - vérifiez les schémas du point 6.1 et 6.2.
- Exécutez l'installation hydraulique, consulter le point 6.3.
- Branchez le câble d'alimentation 230VAC sur une prise de courant électrique avec terre.
- La machine possède sur l'afficheur un chronothermostat. Un programmeur externe conventionnel (non inclus) peut être utilisé en option pour définir automatiquement les périodes de fonctionnement de l'appareil, consulter le point 5.3.

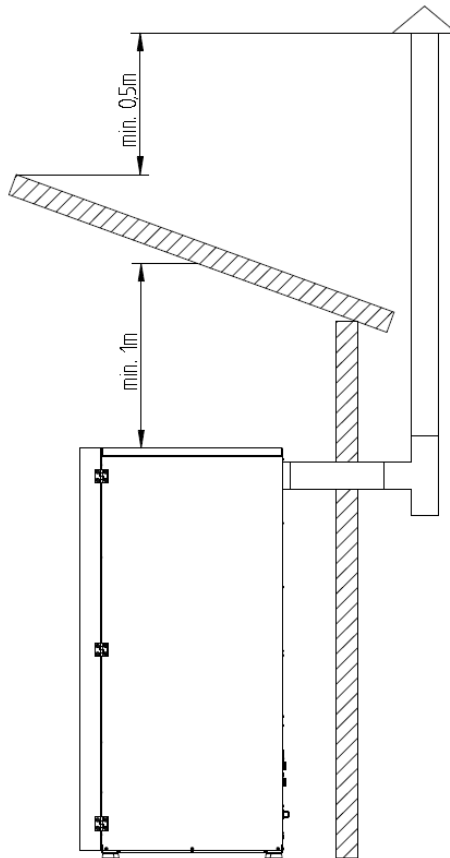
## 5.2. Distances minimales

La figure suivante montre les distances minimales entre la chaudière à granulés et les surfaces particulièrement inflammables.

Il est nécessaire de maintenir une distance minimale de 1 m entre le dessus de la chaudière et le plafond de la salle si celui-ci est composé d'un matériau inflammable.

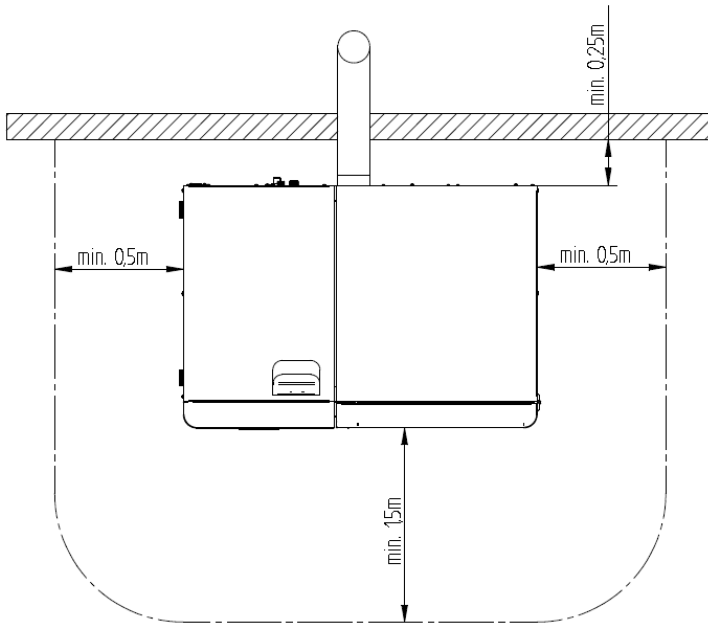
**On doit respecter la distance afin d'avoir de l'espace pour retirer les turbulateurs lors de l'entretien.**

La base sur laquelle repose la chaudière ne doit pas être en matériel combustible, une protection adéquate doit donc toujours être prévue. Puisque la chaudière peut dépasser 60°C plus la température ambiante pendant le fonctionnement.



**Figure 7 - Distances minimales de surface**





**Figure 8 - Distances minimales de toutes les surfaces**

**⚠ ATTENTION!** Maintenez les matériaux combustibles et inflammables à distance de sécurité.

### 5.3. Installation thermostat ou crono-thermostat d'ambiance

Les chaudières sont équipées d'un connecteur pour le raccordement d'un thermostat d'ambiance ou d'un chrono-thermostat à l'arrière. Le contact est hors tension et demande à la chaudière de s'allumer (contact fermé) ou de s'éteindre (contact ouvert).

Le thermostat doit être placé sur un mur à plus de 0,5 m d'une fenêtre, ne doit pas capter la lumière directe du soleil à aucun moment de la journée et ne doit pas se trouver dans des zones de courant d'air.

#### 5.4. Installation kit d'extension silo 225L (optionnel) - Applicable uniquement au SZM A PLUS 16 kW avec NS≤01-25-00081 et SZM A PLUS 24 kW avec NS≤01-25-00101

Pour les chaudières de 16 kW et 24 kW, il est possible d'acheter un kit d'extension de silo qui augmente la capacité du silo conformément au Tableau 2.

Capacité du silo*	Original	Avec Kit
Capacité en kg	125	150
Capacité en litres	193	230

Tableau 2 - Capacité du silo avec extension

\* Type de combustible = Pellet (EN 14961-2 A1) diamètre 6 mm/ L 10-30 mm. Les données peuvent varier en fonction du type de granulés utilisés.

Ce kit d'extension de silo, article CA01010065, se compose d'une pièce latérale **(A)**, d'une pièce latérale de silo **(B)**, d'une pièce frontale de silo **(C)** et de 16 vis Din 912 8.8 M4x12 Z/B **(D)**.

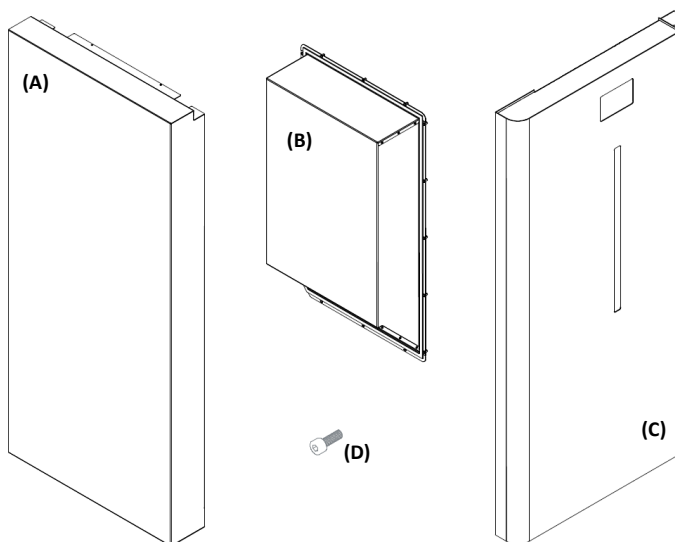
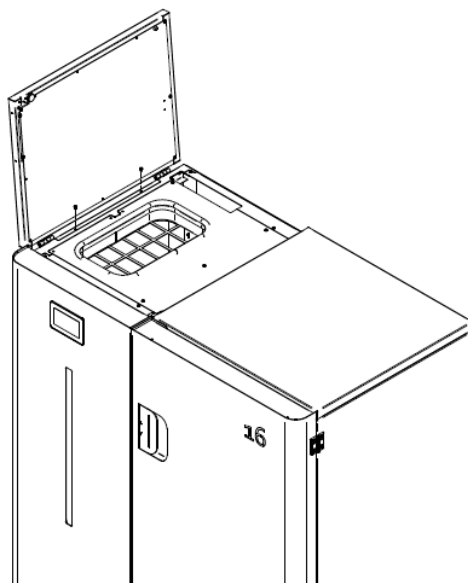


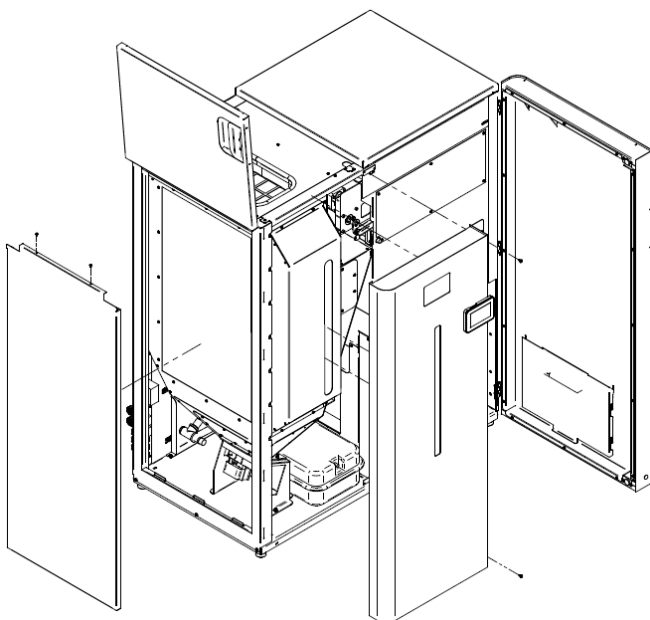
Figure 9 - Éléments du kit d'extension du silo

Pour son installation, vous devez d'abord ouvrir le couvercle supérieur et retirer les deux vis qui fixent le côté.



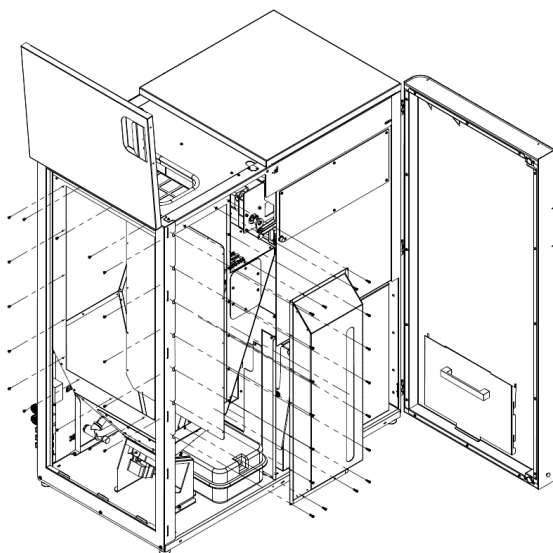
**Figure 10 - Retirer les vis qui fixent le côté de la chaudière**

Ouvrez ensuite la porte de la chaudière pour accéder aux vis qui fixent l'avant de l'appareil et retirez-le, vous devez également desserrer les vis de l'écran.



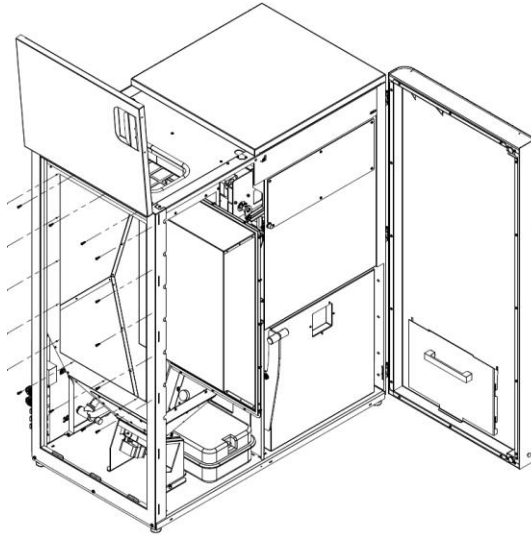
**Figure 11 - Retirer les vis fixant l'avant de la chaudière**

Après avoir retiré le côté et l'avant de l'équipement, retirez toutes les vis qui fixent le côté, vis Din 7981 4,2x9,5, et l'avant du silo, vis Din 912 8.8 M4x12.



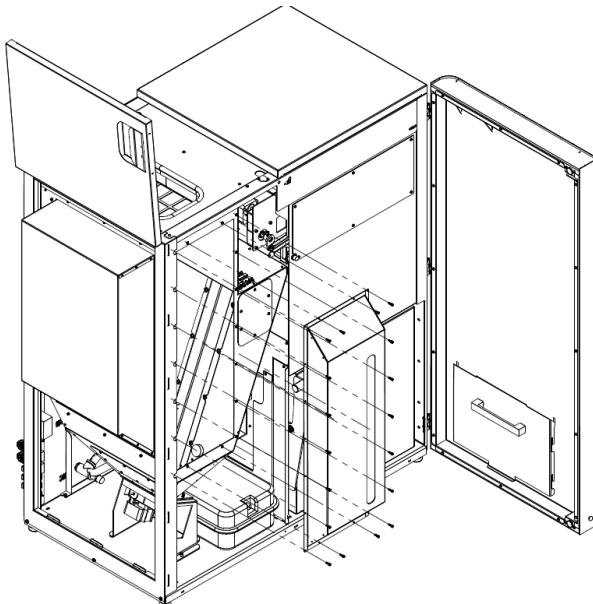
**Figure 12 - Retirer les vis du côté et de l'avant du silo**

Vous devez ensuite appliquer le latéral de silo qui est prévu dans le kit d'extension en utilisant les vis qui sont envoyées avec le kit.

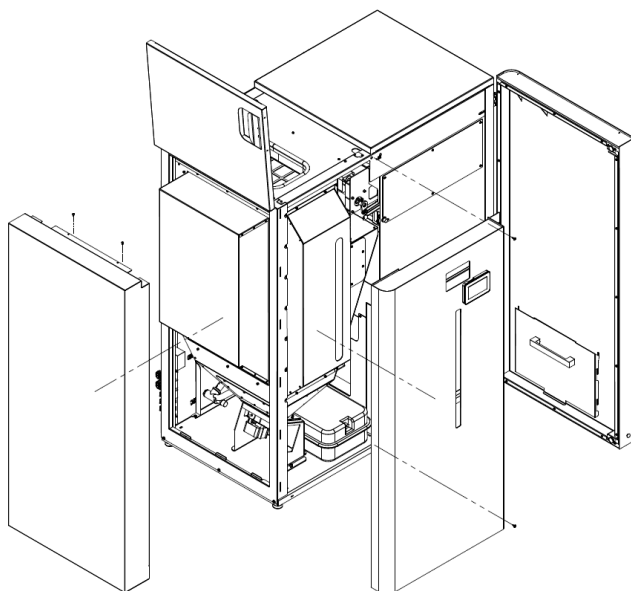


**Figure 13 - Application du nouveau côté du silo**

Remettez l'avant du silo en place, puis appliquez le côté et l'avant qui sont fournis avec le kit.

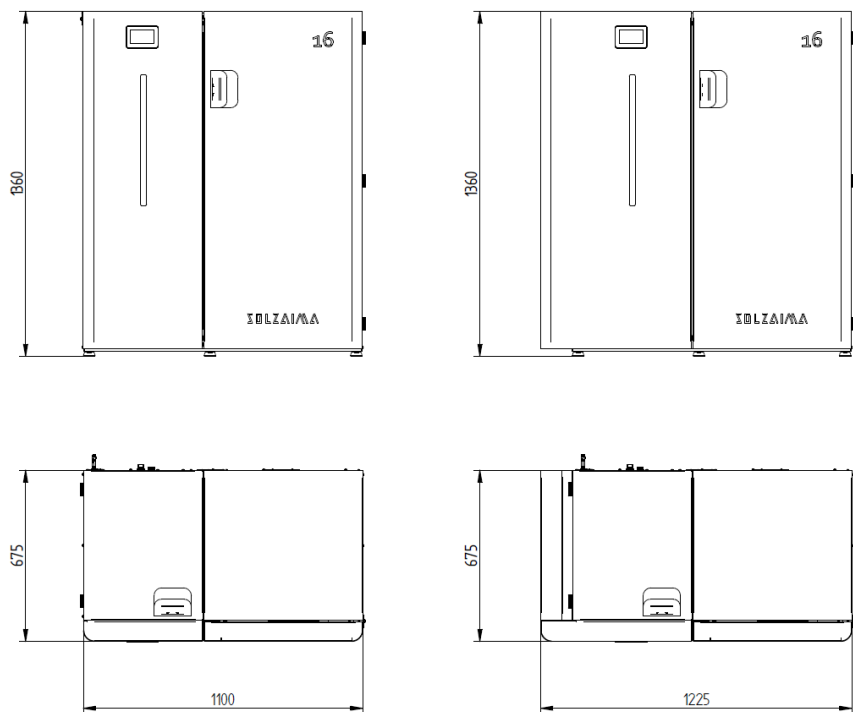


**Figure 14 - Application du front de silo**



**Figure 15 - Application du côté et de l'avant de l'équipement**

Avec l'application de ce kit, la largeur des chaudières, tant celle de 16 kW que celle de 24 kW, augmente de 125 mm. La hauteur et la profondeur restent les mêmes.



**Figure 16 - Dimensions de la chaudière avec et sans kit d'extension du silo**

## **6. Installation des conduits et systèmes d'échappement des fumées**

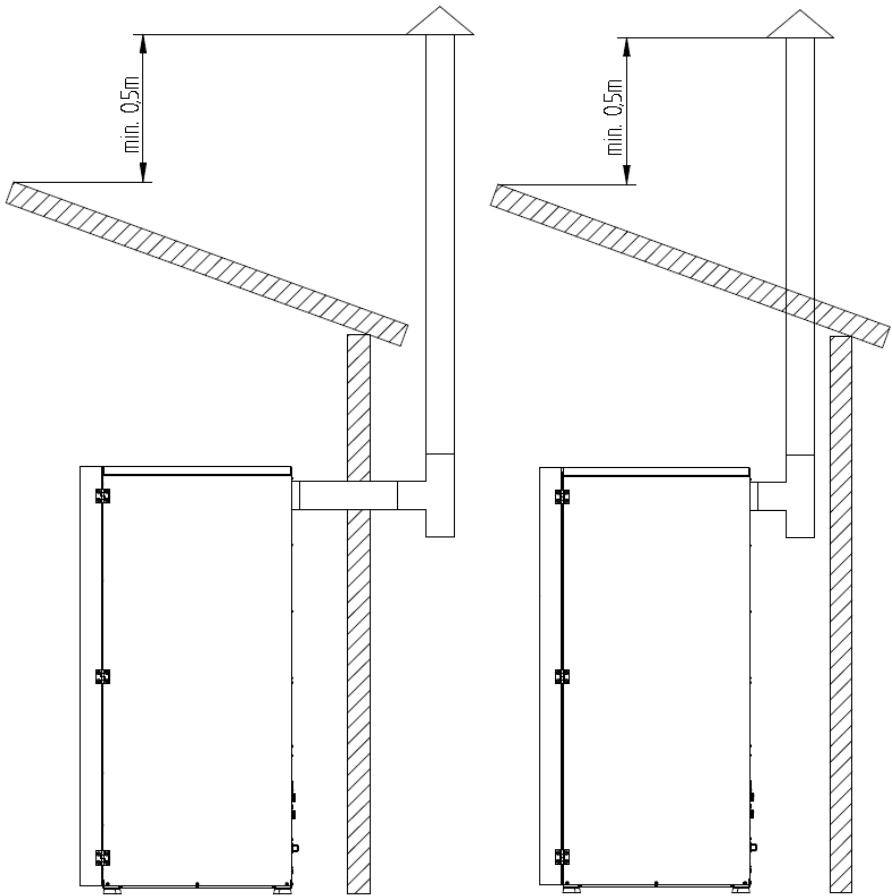
- La construction du tube d'évacuation des gaz doit être adaptée et conforme aux exigences du lieu et de la réglementation en vigueur.
- En conditions normales de fonctionnement, le tirage des gaz de combustion doit être à l'origine d'une dépression de 10 Pa pour la chaudière de 32 kW et de 12 Pa pour la chaudière de 16 kW et de 24 kW, un mètre au-dessus du col de la chaudière.
- La chaudière ne peut pas partager la cheminée avec d'autres équipements.
- Les cheminées installées à l'extérieur de l'habitation doivent être à double isolation en inox, avec un diamètre intérieur égal à celui de la sortie de fumée de la chaudière.
- Après l'installation et dans le cadre de révisions périodiques, un contrôle des émissions est requis. Pour cette raison, il est nécessaire de prévoir des points de mesure le long de la cheminée, ils doivent être autobloquants et étanches à l'eau.
- **Le tube d'évacuation des fumées peut générer de la condensation. Dans ce cas, il est conseillé de mettre en œuvre des systèmes adaptés de récupération de condensats.**

### **6.1. Installation sans cheminée**

L'installation de la chaudière lorsqu'il n'y a pas de cheminée, doit être faite en choisissant l'une des options suivantes. Le conduit de fumée (avec un diamètre intérieur minimum égal à la sortie de fumée de la chaudière) doit être à au moins 0,5 m au-dessus du toit.

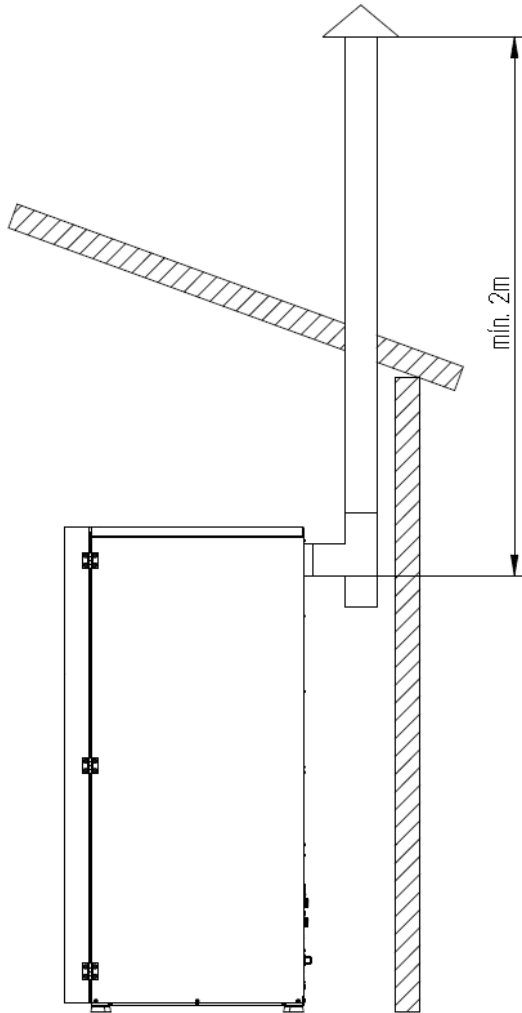
Pour éviter les phénomènes de condensation, il est recommandé d'utiliser des tubes isolés à double paroi en inox, correctement ancrés.



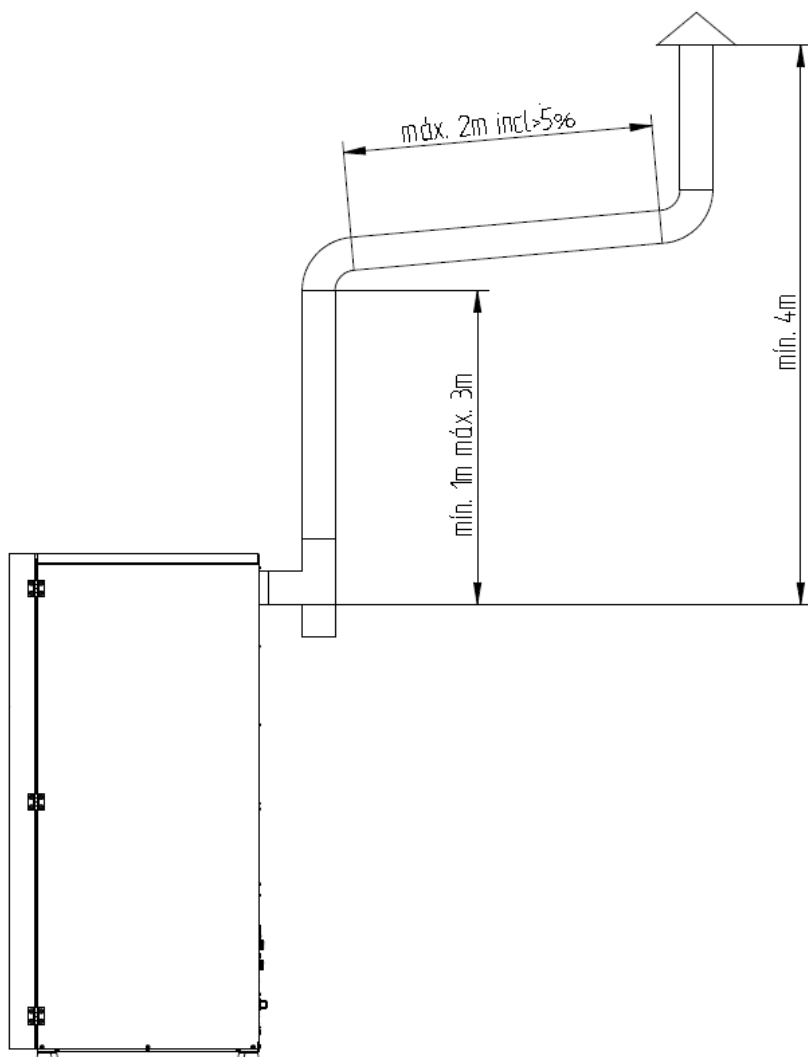


**Figure 17 - Vue latérale de l'installation sans cheminée**

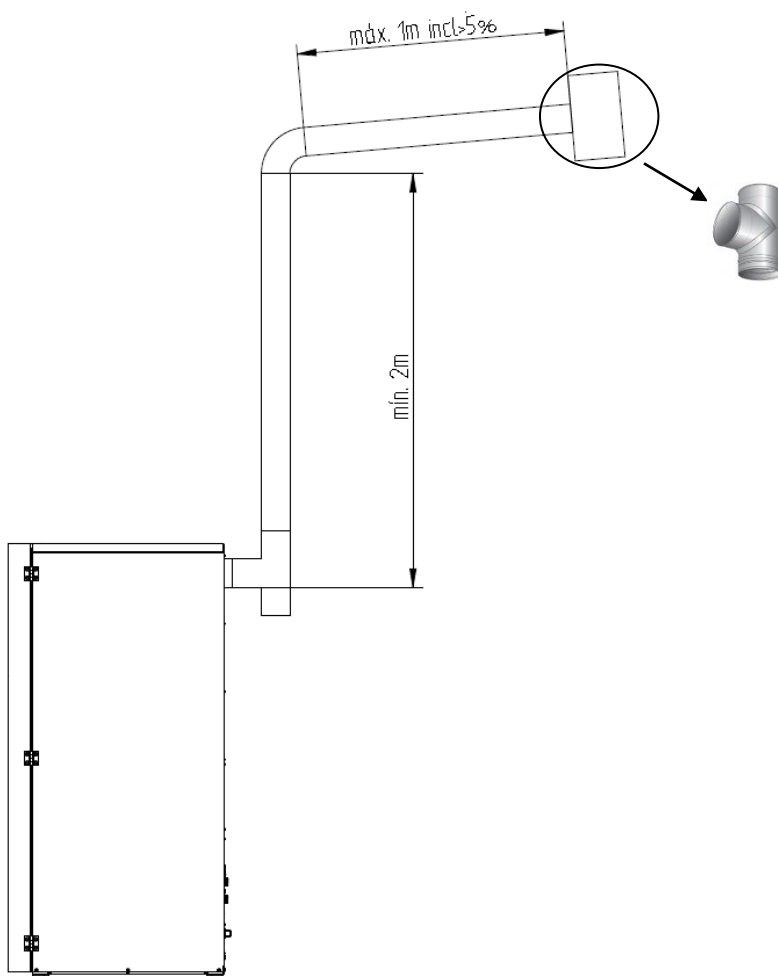
L'image suivante montre les exigences pour l'installation du conduit de fumée.



**Figure 18 - Exemple d'installation d'un conduit de fumée A**



**Figure 19 - Exemple d'installation d'un conduit de fumée B**



**Figure 20 - Exemple d'installation d'un conduit de fumée C**

**!** Le non-respect de ces critères peut nuire au bon fonctionnement de la chaudière. Respectez l'intégralité des indications des schémas.

**!** Les chaudières SZM A PLUS fonctionnent avec une chambre de combustion en dépression, la présence d'un conduit d'évacuation des fumées capable d'extraire les gaz de combustion de façon adéquate est donc absolument nécessaire.

**Matériau du conduit de fumées:** Les tubes installés doivent être rigides, en acier inoxydable d'une épaisseur minimale de 0,5 mm, avec des joints pour unir entre eux les différents tronçons et les accessoires.

**Isolation:** Les conduits de fumées doivent être à double paroi avec isolation, afin de garantir que les fumées ne refroidissent pas durant leur trajet vers l'extérieur, ce qui provoquerait un tirage inadéquat et des condensations susceptibles d'endommager l'appareil.

**Raccord en T de sortie:** Utilisez toujours à la sortie de la chaudière un raccord en T avec registre.

**Terminal anti-vent :** Un terminal anti-vent doit toujours être installé, afin d'éviter le retour des fumées.

**Dépression dans la cheminée:** Les figures illustrent trois schémas types, avec les longueurs et les diamètres adéquats. Tout autre type d'installation doit garantir qu'elle génère une dépression de 10 Pa (0,10 mbar) mesurés à chaud et à puissance maximale.

**Ventilation :** Pour le bon fonctionnement de la chaudière, **il est nécessaire que le lieu d'installation de l'appareil dispose d'une entrée d'air avec une section minimale de 100 cm<sup>2</sup>, de préférence près de la partie arrière de la chaudière.**

**S'il y a un système d'extraction d'air dans la maison (p. ex. un extracteur de cuisine), il sera nécessaire d'avoir une section de ventilation supérieure et dimensionnée pour les divers équipements qui évacuent l'air de la maison.**

**Placer la chaudière dans des endroits où des extracteurs de cuisine ou de gaz sont utilisés peut nuire au bon fonctionnement de la chaudière.**

**Les chaudières de la série SZM A PLUS ne doivent pas être utilisées dans des conditions de condensation.**

## 6.2. Installation avec cheminée

L'installation de la chaudière à granulés de bois permet de brancher le tube d'évacuation directement à la cheminée. Si la cheminée est trop grande, il est recommandé d'entuber la sortie des fumées avec un tube d'un diamètre interne qui devrait être au moins aussi bonne que la fumée de la chaudière.

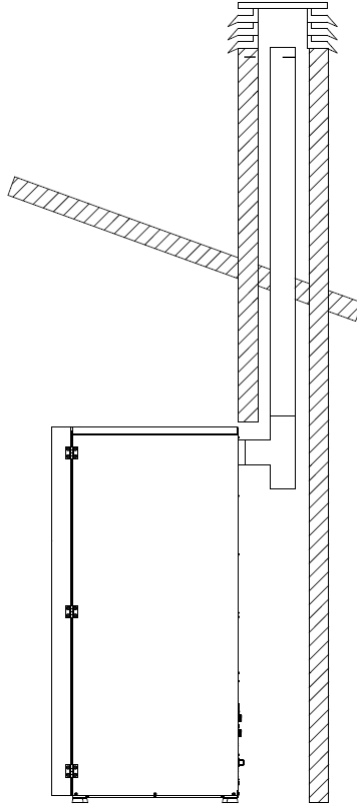


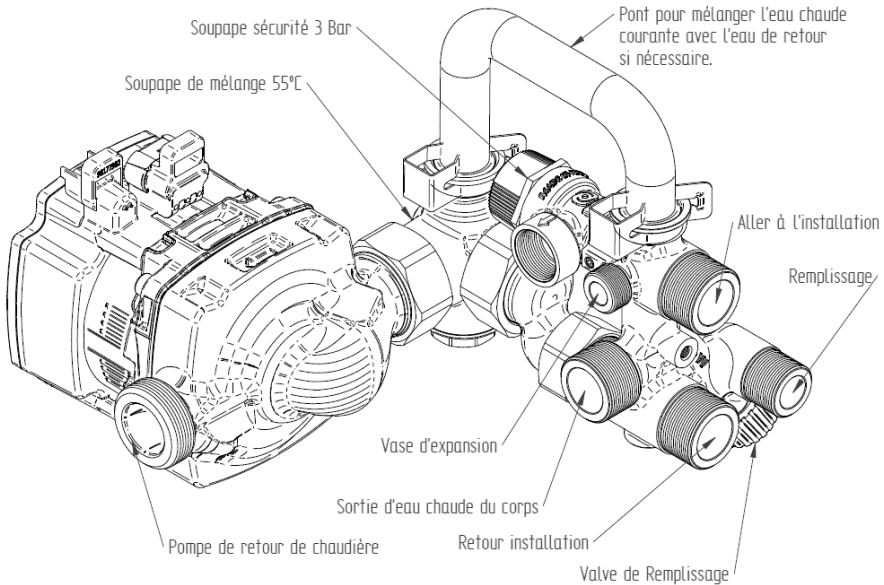
Figure 21 - Vue latérale de l'installation avec cheminée

Si les conditions atmosphériques sont mauvaises au point de causer une forte perturbation du tirage des fumées de la chaudière (en particulier des vents très forts), il est conseillé de ne pas utiliser la chaudière.

En cas de non-utilisation de l'équipement pendant une période prolongée, l'utilisateur devra s'assurer de l'absence de tout obstacle dans les tubes de la cheminée, avant de l'allumer.

### 6.3. Installation hydraulique

- Les schémas possibles de branchement dans le cas d'une installation de chauffage central, avec ou sans chauffage des eaux à usage domestique, sont présentés au chapitre 16;
- La valve de régulation de la température de retour fait recirculer l'eau uniquement à l'intérieur de la chaudière jusqu'à ce qu'elle atteigne une température de 55°C. Lorsque cette température est atteinte, la valve s'ouvre, permettant à l'eau chaude du corps de circuler à travers l'installation, mais en conservant toujours un mélange avec l'eau chaude du corps qui assure une température de retour qui ne crée pas de condensation, car la chaudière ne doit pas fonctionner dans des conditions de condensation. Lorsque la température de l'eau du circuit atteint 55°C, la valve s'ouvre complètement et le flux entier circule vers l'installation. Si la chaudière perd de la chaleur, parce qu'elle est éteinte, dérégulée ou pour toute autre raison, la valve mélange à nouveau l'eau pour maintenir la température de retour, si possible au-dessus de la température souhaitée.



**Figure 22 - Kit de connexions hydrauliques**

- La chaudière à granulés de bois comporte une pompe de circulation, un vase d'expansion avec un volume de 16 litres, une soupape de sécurité de 3 bar, une soupape de remplissage et une soupape de régulation de la température de retour (soupape anti-condensation);
- Le vase d'expansion est de 16 litres et est préchargé à 1 bar, ce volume et cette pression sont sélectionnés pour protéger la machine, selon l'installation, vous devez ajouter, un vase d'expansion pour la protéger;
- La pression de fonctionnement est comprise entre 1 et 1,5 bar;
- Pour vider l'appareil, il dispose d'une clé sur le côté gauche du corps, à l'intérieur de la machine. Cette clé est connectée à la prise située à l'arrière de la machine. Raccordez un tube d'évacuation au drain situé à l'arrière pour acheminer l'eau vers le drain le plus proche.
- La sortie de la soupape de sécurité (3 bar) est guidée et raccordée, de même que le robinet de décharge à la sortie arrière.
- Le fluide de transport de chaleur doit être composé d'eau et d'un produit anti-corrosion, non toxique et dans la quantité recommandée par le fabricant; en cas de risque de gel dans la pièce où se trouve la chaudière à granulés de bois ou dans les conduits des fluides, l'installateur doit ajouter au fluide circulant un anti-gel en proportions recommandées par le fabricant respectif, afin d'éviter tout gel à la température minimale absolue espérée.
- Il est très important que le système soit équilibré en fonction de la puissance de la chaudière et des éléments dissipateurs, sinon nous recommandons l'installation d'un réservoir d'inertie. Pour ce modèle, la capacité requise des réservoirs est généralement comprise entre 400 et 800 litres.
- La formule exacte pour calculer le réservoir inertiel requis selon la norme est la suivante :

$$V_{sp}=15T_b \times Q_n (1-0,3(Q_h/Q_{min}))$$

Légende:  $V_{sp}$  est le volume du réservoir de réserve, en litres.

$T_b$  est la période de combustion (autonomie), en heures.

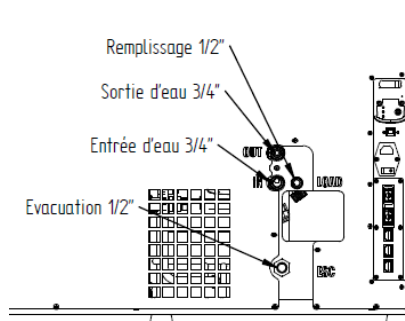
$Q_n$  est la puissance nette nominale en kilowatts.

$Q_h$  est la charge de chauffage, en kilowatts.

$Q_{min}$  est la puissance nette minimale en kilowatts.



- Connexions hydrauliques.

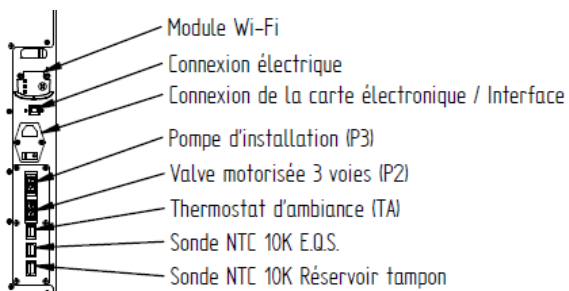


**Figure 23 - Connexions hydrauliques**

- Il est très important de remplir la chaudière en utilisant le bon raccordement, car la chaudière a une soupape anti-condensation, de sorte que l'eau ne peut circuler dans cette direction tant qu'elle n'atteint pas la bonne température. Pour cette raison, utilisez le raccordement pour remplir correctement la chaudière.

#### **6.4. Installation électrique**

- Le réseau électrique doit être monophasé à 230v 50Hz, l'installation entre le réseau électrique et la chaudière d'un disjoncteur bipolaire étant obligatoire.
- Vous devez toujours raccorder la chaudière au terre.
- Les éléments extérieurs à la chaudière, ainsi que l'alimentation électrique, sont réalisés par l'arrière au moyen de connecteurs. Cela facilite le travail future t d'entretien.
- Le raccordement du thermostat d'ambiance est programmé pour effectuer une recherche lorsque le contact est fermé.
- Les sorties "Pompe" et " Soupape à 3 voies " peuvent supporter un maximum de 3A.
- Les connexions sont les suivantes:



**Figure 24 - Connexion électrique**

- Si l'installation est équipée d'un réservoir d'eau chaude sanitaire et que vous souhaitez que la chaudière le contrôle, vous devrez commander une sonde (NTC 10K article CO030400000001) supplémentaire à cet effet.
- Si l'installation est équipée d'un réservoir d'inertie et que vous voulez que la chaudière le contrôle, vous devrez commander une sonde supplémentaire à cet effet.
- Si vous achetez le module Wi-Fi, il doit être connecté à l'interface déjà installée dans la machine, sans avoir besoin d'appliquer l'interface du kit Wi-Fi.



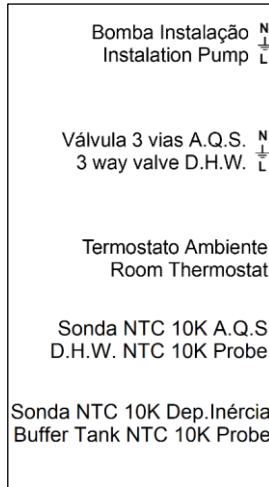
**Figure 25 - Interface kit Wi-Fi**

**NOTE :** Pour le SZM A PLUS 16 kW avec NS $\geq$ 01-25-00082 et le SZM A PLUS 24 kW avec NS $\geq$ 01-25-102, le module Wi-Fi est déjà intégré dans la machine.

- Dans le chapitre 17, vous trouverez le schéma de connexions de la plaque électrique.
- Pour connecter ou déconnecter une sonde à la chaudière, procédez toujours comme suit :
  1. La chaudière doit être en position OFF sur la commande électronique.
  2. Débrancher la chaudière du réseau électrique.
  3. Activer ou désactiver les sondes nécessaires.
  4. Rebranchez l'électricité.
  5. L'électronique donnera une erreur (Er56) car elle aura reconnu les changements dans l'installation hydraulique.

6. Débloquez l'erreur et l'électronique reconnaîtra automatiquement la nouvelle configuration.

- A l'arrière de la chaudière, vous trouverez une étiquette avec celle illustrée sur la figure ci-dessous, ce qui facilitera le raccordement et l'éventuelle maintenance à effectuer à l'avenir.



**Figure 26 - Etiquette de connexion**

## 7. Combustible

Les granulés de bois (*pellets*) sont le seul combustible pouvant être utilisé pour le fonctionnement de la chaudière. Aucun autre combustible ne peut être utilisé.

N'utilisez que les *granulés de bois* certifiés conformes à la norme EN 14961-2 classe A1 avec **un diamètre de 6 mm** et une longueur comprise **entre 10 et 30 mm**.

L'humidité maximale autorisée pour les granulés de bois est de 8% de son poids. Pour assurer une bonne combustion, les granulés de bois doivent conserver ces caractéristiques. Il est par conséquent recommandé de les conserver dans un endroit sec.

L'utilisation de granulés de bois différents réduit l'efficacité de la chaudière à granulés de bois et entraîne des processus de combustion défaillants.

**Ne choisissez que des granulés de bois certifiés. D'autre part, avant d'en acheter des quantités importantes, nous vous conseillons d'en essayer un échantillon.**

Les propriétés physico-chimiques des granulés de bois (notamment le calibre, le frottement, la densité et la composition chimique) peuvent varier à l'intérieur de certaines tolérances et en fonction du fabricant. Ce fait est susceptible d'altérer le processus d'alimentation et par conséquent d'entraîner des dosages différents (plus ou moins de granulés de bois).

**La Chaudière permet d'ajuster la dose de granulés lors de la phase de démarrage et lors des seuils de puissance de  $\pm 15\%$  (voir point menu Réglages).**



**ATTENTION !**

L'appareil NE DOIT PAS être utilisé comme incinérateur.

## 8. Utilisation de la chaudière à granules de bois

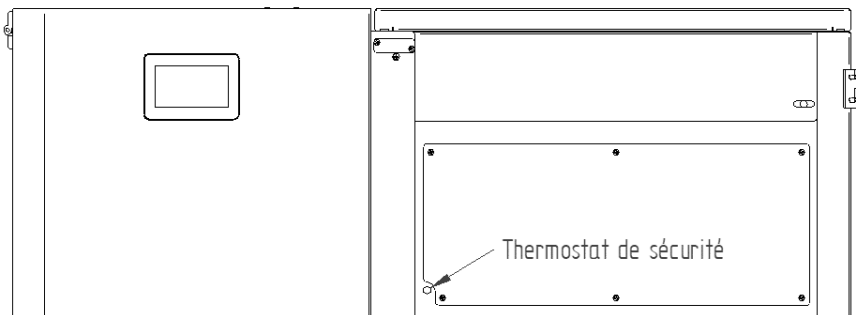
Avant de faire fonctionner l'appareil, il est nécessaire de vérifier les points suivants:

- Vérifiez que la chaudière est correctement branchée au réseau électrique par le câble d'alimentation 230 VAC.




**Figure 27 - Prise de branchement secteur**

- Vérifiez si le réservoir à granulés est suffisamment approvisionné.
- Avant chaque allumage, vérifiez que le brûleur n'est pas obstrué.
- Assurez-vous que le circuit hydraulique a été correctement monté, qu'il est raccordé à l'eau.
- Vérifiez que l'air circule suffisamment dans la pièce où est installé l'équipement, sinon celui-ci ne pourra pas fonctionner convenablement. Pour cette raison, vérifiez s'il existe d'autres équipements de chauffage consommant de l'air pour leur fonctionnement (par ex. : équipements à gaz, chaudières à fioul). Le fonctionnement simultané de ces équipements est déconseillé.
- La chaudière est équipée d'un thermostat de sécurité à réarmement manuel pour éviter les températures excessives dans le corps de chaudière. Pour réinitialiser ce thermostat, ouvrez la porte de droite et retirez le couvercle en plastique noir qui recouvre la réinitialisation du thermostat. Appuyez vers le bas jusqu'en bas. Pour pouvoir être remplacé, il doit être en dessous de 95°C.




**Figure 28 - Thermostat de sécurité de température**

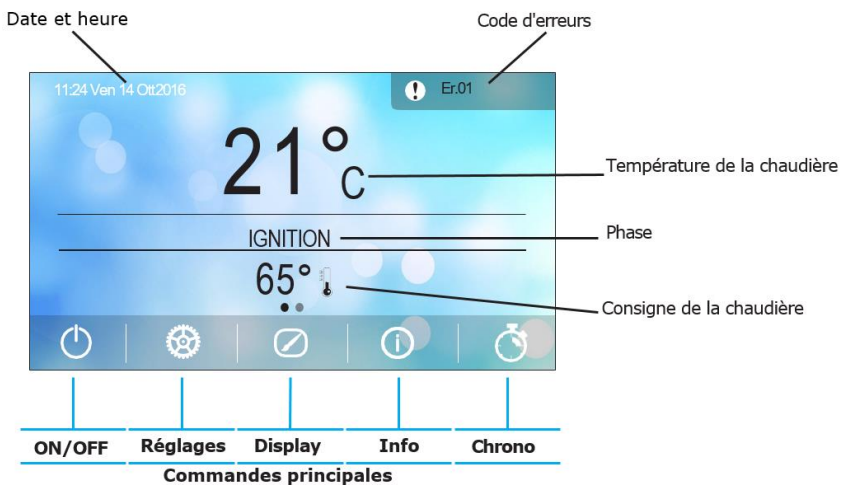
 La chambre de combustion de la chaudière et les portes sont construites en fer revêtu d'une peinture haute température, qui libère des fumées lors des premières combustions, en raison de la cuisson de la peinture.

## 9. Commande

La commande de la chaudière se fait à l'aide de l'écran tactile situé en haut à l'avant de la chaudière. Cet écran couleur de 4,3" vous permet d'ajuster rapidement et facilement les paramètres de la chaudière, de visualiser l'état des composants, les erreurs possibles et les temps de fonctionnement du programme.

### 9.1. Page d'accueil

C'est l'écran principal dans lequel nous pouvons voir les valeurs principales et donner accès aux menus principaux. La date et l'heure sont indiquées en haut à gauche. Dans la partie supérieure droite, un petit bouton , affiche les erreurs éventuelles. En haut au centre, vous pouvez voir la température actuelle de la chaudière, juste en dessous de l'état actuel de la chaudière et en dessous de la température que nous avons fixée comme objectif pour la chaudière. En bas, vous pouvez voir une barre de contrôle avec 5 boutons. Le premier pour allumer et éteindre la chaudière, le deuxième pour la configuration, le troisième pour le panneau de contrôle, le quatrième pour accéder directement à un écran de synthèse d'informations et le cinquième pour entrer dans le menu de configuration du contrôleur horaire.



En appuyant sur le bouton situé en haut à droite de l'écran, un nouvel écran s'ouvre, dans lequel vous pouvez voir une liste avec le code des erreurs survenues, triées par date.

Pour revenir au menu principal, cliquez sur le dessin du carré que vous trouverez en haut à gauche.

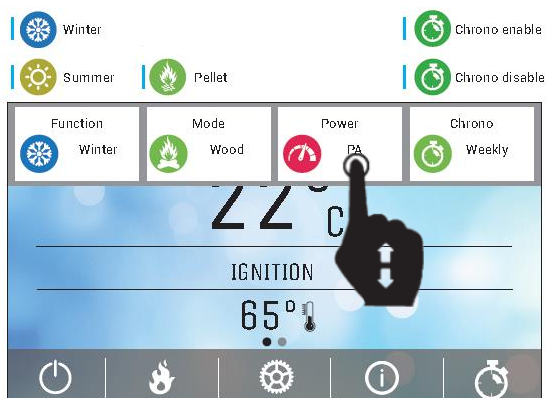
Error List	
Er10	10:50
Er 53	11:20
Er 53	11:20
Er 53	11:20
Er 53	11:20

A partir de l'écran principal, en appuyant dessus et en déplaçant votre doigt vers la gauche, vous accédez à un écran général qui affichera l'état des 8 principaux composants électriques de la chaudière. Pour revenir à l'écran principal, appuyez de nouveau sur l'écran et maintenez-le enfoncé, faites glisser votre doigt vers la droite.



L'afficheur indique les composants électriques qui composent la chaudière qui sont actifs ou désactivés.

A partir de l'écran principal, en cliquant dessus et en le faisant glisser et en le maintenant enfoncé, une barre apparaîtra montrant les informations principales sur la configuration de la chaudière. Pour masquer à nouveau la barre, appuyez et maintenez enfoncé sur l'écran, faites glisser votre doigt vers le haut.



La barre supérieure est divisée en 4 sections:


- La première partie montre la sélection du mode de fonctionnement : été ou hiver. Si vous sélectionnez le mode "Eté", le système fonctionnera uniquement pour l'ECS mais pas pour le chauffage central, bien que le thermostat l'exige, si vous sélectionnez le mode "Hiver", le système donnera la priorité à l'ECS et fera du chauffage central lorsque le chrono et le thermostat de la pièce le requièrent.
- La seconde montre que le combustible utilisé dans ce cas est toujours le granulé, car notre chaudière ne fonctionne qu'avec du granulé.
- Le troisième indique la puissance sélectionnée, elle peut être comprise entre 1 et 5 ou automatique.
- La quatrième affiche l'option chrono si elle est active ou désactivée.

## 9.2. Visualiser et supprimer les erreurs

Si une erreur se produit dans le fonctionnement de la chaudière, un petit onglet indiquant le code d'erreur apparaîtra dans le coin supérieur droit de l'écran.

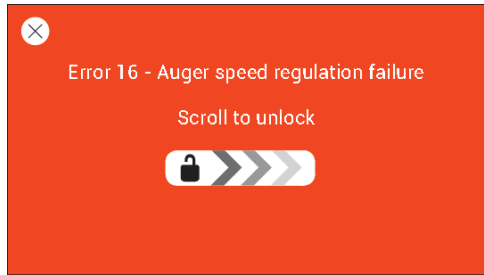




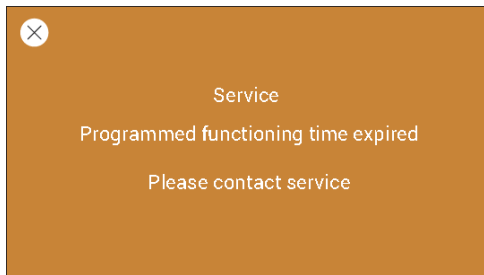
Si une erreur apparaît, la première chose à faire est de corriger la cause de l'erreur (chapitre 13), si vous ne pouvez pas le faire, contactez votre technicien. Une fois la cause de l'erreur éliminée, appuyez sur le bouton  pour remettre la chaudière en marche et fermer le message d'erreur.

Il existe deux types d'erreurs, le blocage et le non-blocage :


- Lorsqu'une erreur de blocage se produit, vous devez cliquer sur le blocage et faire glisser votre doigt vers la droite. La chaudière peut avoir besoin d'un certain temps pour retrouver des températures ou des fonctions stables et permettre son déblocage.

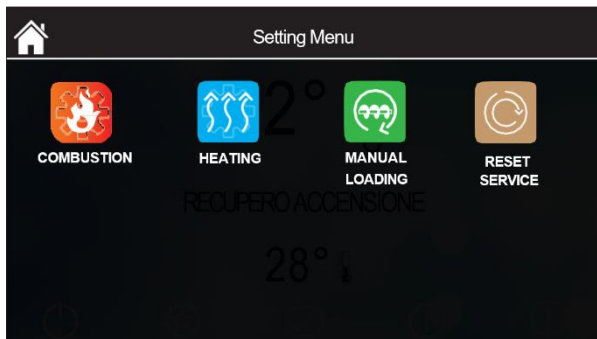



- Lorsque l'erreur n'est pas verrouillable, appuyez simplement sur le X situé dans le coin supérieur gauche.




### 9.3. Menu réglages

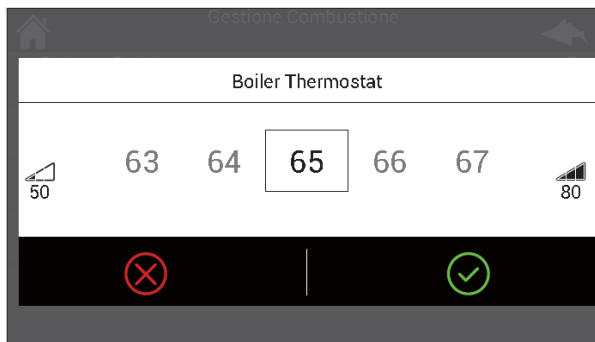
Dans l'écran principal, appuyez sur le deuxième bouton de la barre inférieure , réglage, la fenêtre suivante apparaîtra. Là, vous pouvez choisir entre 4 boutons.




- Le premier bouton "COMBUSTION" , montre les options que nous pouvons configurer qui affectent la combustion: puissance sélectionnée, calibrage du moteur à vis sans fin à granulés et calibrage de la vitesse de l'extracteur de fumée. **Note: Ces fonctions permet d'augmenter ou de diminuer jusqu'à 25% la quantité de pellets et les rotations de l'extracteur dans le processus de démarrage et la puissance.**

Combustion	
Pellet Power	P1
Pellet Recipe	1
Auger Calibration	3
Combustion Fan Settings	5


- Le deuxième bouton "HEATING" , sert à définir la température de consigne de la chaudière, la température du réservoir d'inertie et du réservoir d'eau chaude sanitaire, remarque: il ne s'applique que si les sondes des réservoirs sont reliées à la chaudière.

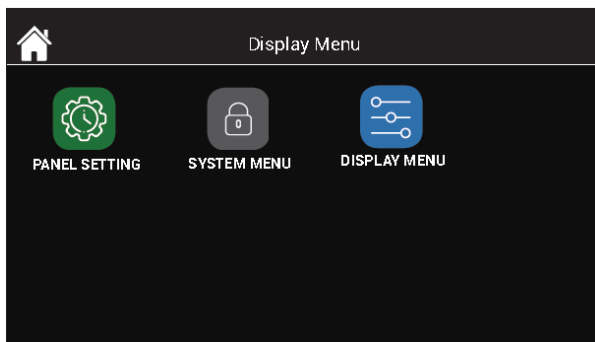


- Le troisième bouton "MANUAL LODING" , permet le chargement manuel des pellets en mode continu pendant 10 minutes. Ceci sera très utile pour charger ou remplir le canal de pellets la première fois que vous démarrez la chaudière ou si, pour une raison quelconque, le canal est vide.


- Le quatrième bouton "RESET SERVICE" , redémarre le compteur d'heures de fonctionnement jusqu'au prochain nettoyage.

#### 9.4. Menu d'affichage

En appuyant sur le troisième bouton de la barre inférieure de l'écran principal , la fenêtre "panneau de contrôle" suivante apparaît. Dans cette fenêtre il est possible de visualiser toutes les variables du panneau de contrôle.




La première touche "PANEL SETTING" , permet de régler la "Langue" sur la "date et l'heure" correcte (important pour le menu chrono).









Le deuxième bouton "SYSTEM MENU" , permet d'accéder au menu de configuration avancée et est réservé à l'usage exclusif des techniciens accrédités. Pour cette raison, ce menu est protégé par mot de passe et n'est pas accessible au consommateur final.

La troisième touche "DISPLAY MENU" , permet d'accéder au menu de configuration de l'affichage.

Pour revenir à l'écran principal, cliquez sur le dessin de la maison qui se trouve en haut à gauche.


## 9.5. Menu info

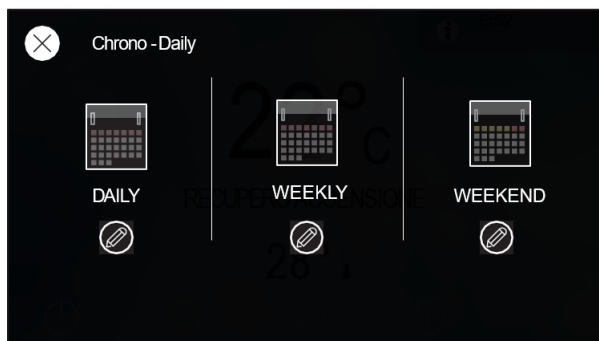
En appuyant sur le quatrième bouton de la barre inférieure de l'écran principal, "INFO MENU" , la fenêtre suivante apparaît. Dans cette fenêtre, il est possible de visualiser toutes les informations en temps réel non seulement sur la chaudière, mais aussi sur l'ensemble de l'installation. Les informations affichées sur cet écran dépendent des éléments installés (réservoir tampon, réservoir ECS).

Info Menu			
Smoke Temperature  31 °C	Boiler Temperature  64 °C	Buffer Temperature  20 °C	Security Temperature  210 °C
Water Pressure  19 mBar	Exhaust pressure  103 mBar	Oxygen  0.4 %	FreqAC  2.0 Hz


Au-dessus de chaque dessin, le nom du paramètre apparaît, sous le dessin, la valeur et l'unité de mesure en temps réel. De cette façon, il est possible de voir l'état de l'installation individuellement.

## 9.6. Menu chrono

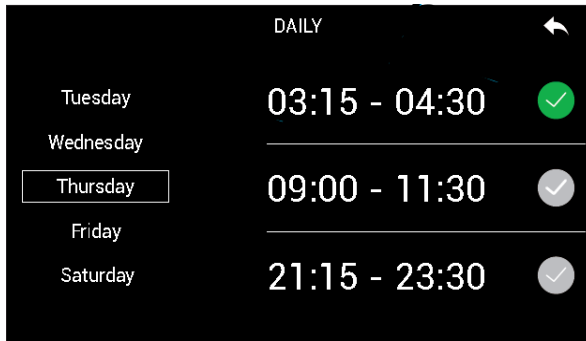
En appuyant sur le cinquième bouton de la barre inférieure de l'écran principal , vous pouvez accéder et configurer le menu "CHRONO".



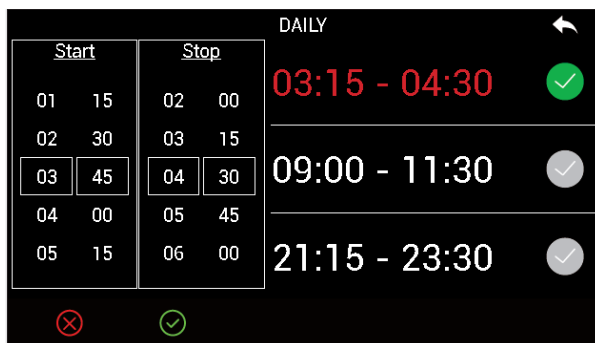
Dans le premier écran de configuration du chrono, il est possible de choisir entre



l'édition d'un programme quotidien, hebdomadaire ou de week-end (**une seule option peut être active, elles ne fonctionnent pas simultanément**). Pour ce faire, cliquez sur le "dessin au crayon" , du programme à configurer.



Dans cet écran à gauche, il est possible de sélectionner le jour de la semaine.

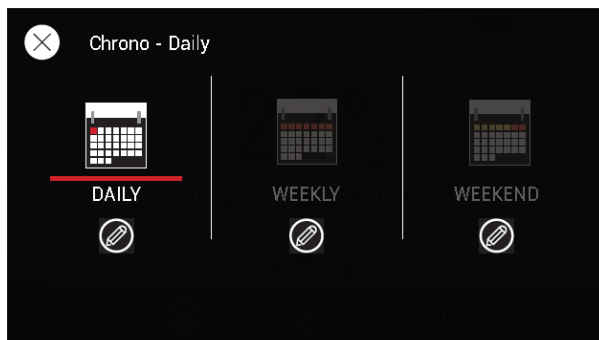


A droite, il est possible de sélectionner les heures pendant lesquelles la chaudière doit fonctionner (maximum 3 lumières par jour).



Pour confirmer, il est nécessaire d'appuyer sur le bouton , en changeant cette couleur .

Pour activer le mode Chronographe, il est nécessaire de revenir à l'écran principal du menu du chronographe, en appuyant deux fois sur la flèche en haut à droite  et en appuyant sur le bouton , du programme à activer. Il y aura maintenant une ligne rouge.




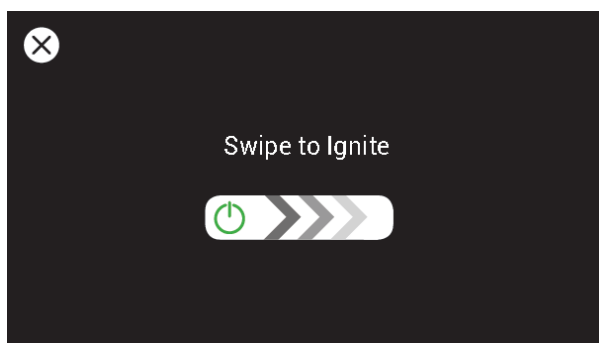
**Note:**

- **Après avoir configuré les programmes, n'oubliez pas de les activer.**
- **Nous ne pouvons avoir qu'un seul programme actif dans le chronographe: quotidien, hebdomadaire ou week-end (ils ne fonctionnent pas simultanément).**
- **Quand le chrono est habilité, il est possible de vérifier qu'il est actif dans l'affichage sur l'écran principal.**

## 10. Processus


### 10.1. Démarrage

Pour démarrer la chaudière avec des pellets, il est nécessaire d'appuyer sur la touche marche/arrêt . Appuyer sur la touche et sans retirer le curseur vers la droite, c'est-à-dire pour confirmer.



L'afficheur doit indiquer "**Allumage**" et le rester jusqu'à ce que la phase d'allumage soit terminée. Les *granulés de bois* seront conduits par le canal d'alimentation jusqu'au panier de combustion (chambre de combustion), où sera lancé le processus d'ignition à l'aide de la résistance de chauffage. Ce processus peut durer entre 10 à 15 minutes, selon que la vis sans fin de transport de *granulés de bois* soit préalablement chargée ou vide de combustible. Une fois terminée la phase d'ignition, l'indication "ON" doit apparaître sur l'*afficheur*.

## 10.2. Arrêt

L'ordre d'arrêt est nécessaire pour appuyer sur la touche marche/arrêt . Appuyer sur la touche et sans retirer le curseur vers la droite, c'est-à-dire pour confirmer. L'afficheur doit indiquer "**Extinction**". L'extracteur sera actif jusqu'à ce que la température de fumée du point de consigne soit atteinte, pour s'assurer que tout le matériel est brûlé.



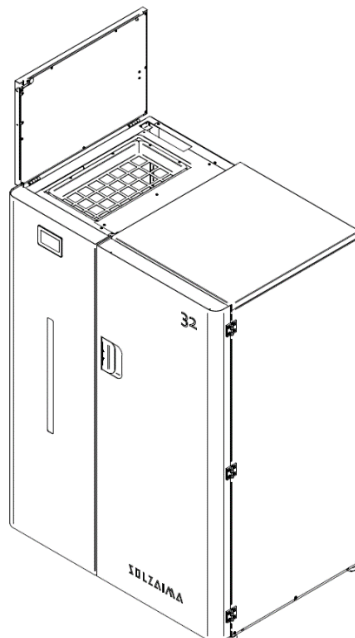
## 10.3. Débrancher l'appareil

L'appareil ne doit être débranché qu'une fois la procédure d'arrêt terminée. Vérifiez que l'afficheur indique "**Arrêt**". Le cas échéant, débranchez le câble d'alimentation de la prise électrique.

## 11. Réapprovisionnement du réservoir à granulés

1 – Ouvrez le capot supérieur gauche en tirant la manivelle vers le haut. Suivez le mouvement pour éviter les mouvements brusques du couvercle. Le couvercle reste ouvert à 90°, laissant le haut du silo visible. Il a une grille en haut qui nous aidera au chargement, d'abord parce qu'elle nous permet de supporter le sac et ensuite parce qu'elle agit comme un filtre, empêchant les objets indésirables de tomber dans le silo.

2 – Sur l'avant gauche, vous pouvez voir le niveau de granulés qui monte à l'intérieur du silo à travers la fenêtre de niveau des granulés. Nous vous recommandons de le remplir au maximum et de le recharger lorsque vous ne pouvez pas voir les granulés à travers la fenêtre de niveau. La chaudière est équipée d'un capteur électronique qui détecte le moment où les granulés entrent dans la réserve et commence à émettre un signal sonore pour signaler la nécessité de recharger le silo. Si après 60 minutes le silo n'a pas été rechargé, l'électronique s'arrête de fonctionner, laissant la chaudière en attente et indiquant l'erreur de manque de granulés. Dans ce cas, il suffit de recharger le silo et de le déverrouiller de l'écran. Grâce à cela, le canal de granulés ne sera jamais vide.



**Figure 29 - Réapprovisionnement du réservoir à granulés**



## 12. Entretien

Les chaudières à granulés Solzaima nécessitent un entretien rigoureux comme toute autre machine de ce type. La principale précaution est de nettoyer régulièrement les cendres des tiroirs de la collection. Le nettoyage doit être fait après la combustion d'environ 1200 kg, qui peut varier beaucoup en fonction de la qualité des granulés de bois utilisés.

**Note:** Il est recommandé qu'avant tout nettoyage, la chaudière soit éteinte et suffisamment froide pour éviter les accidents.

### 12.1. Retirer le tiroir à cendres du brûleur

- Ouvrez la porte droite de la chaudière pour accéder à la porte intérieure. La porte intérieure a un levier d'ouverture et de fermeture sur le côté gauche. Pour ouvrir la porte intérieure, déplacez ce levier vers le bas. Comme le montre l'image ci-dessous.

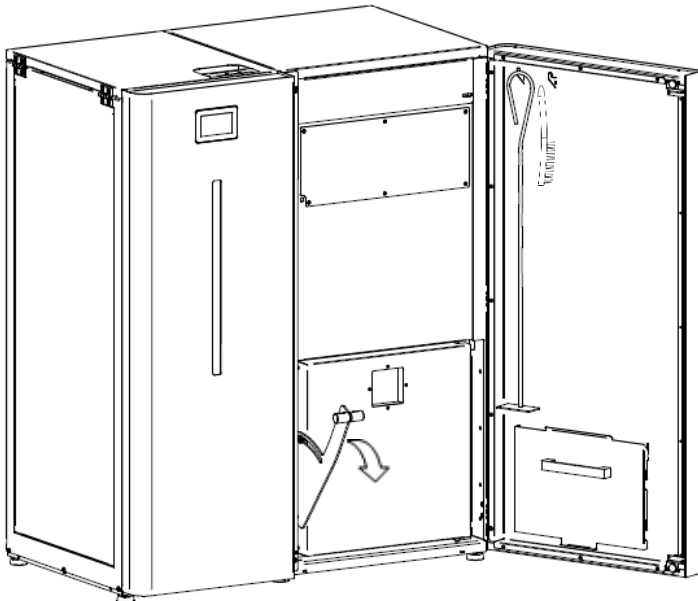
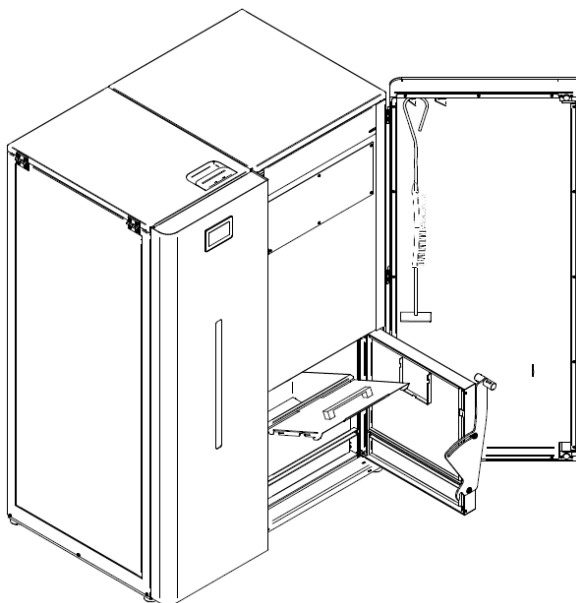
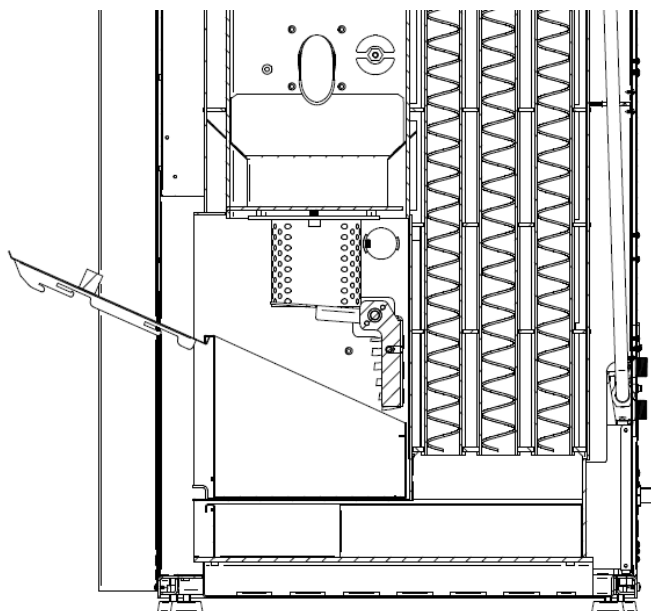


Figure 30 - Ouverture de la porte

- Une fois la porte intérieure ouverte et à l'aide du couvercle suspendu à l'intérieur de la porte extérieure, retirez le tiroir à cendres du brûleur.



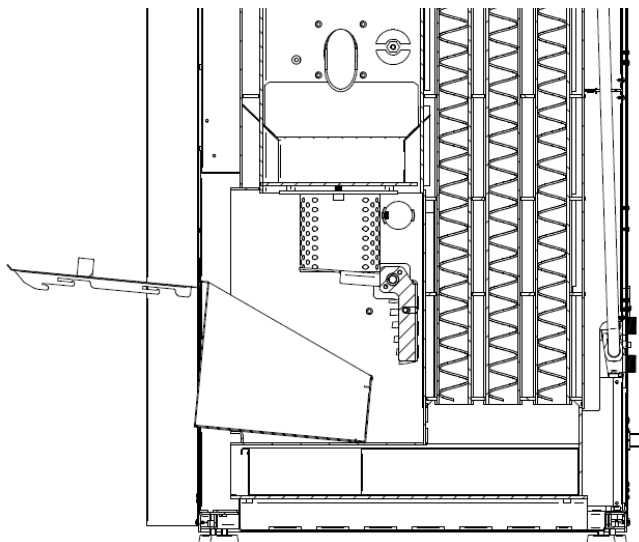
**Figure 31 - Retirer le tiroir à cendres du brûleur**



**Figure 32 - Retirer le tiroir à cendres du brûleur**

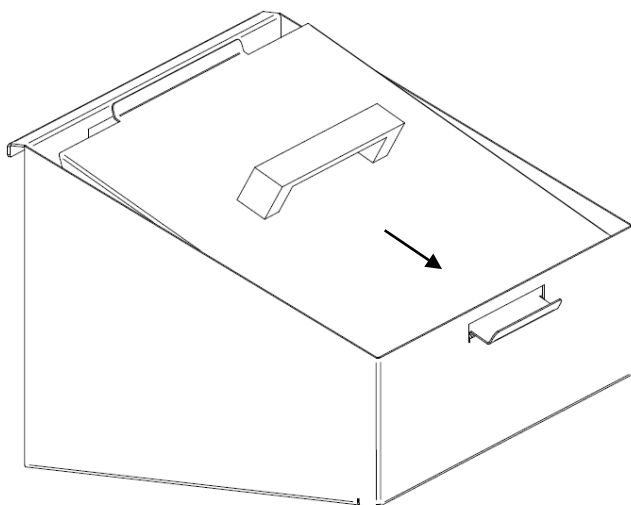
- Pour ce faire, déplacez légèrement le tiroir vers l'extérieur afin de faciliter la mise en place du couvercle, comme on peut le voir sur l'image rognée.

- Tirez un peu vers le haut et sortez ensuite pour déplacer le tiroir de sa place. Voir l'image dans le rognage.



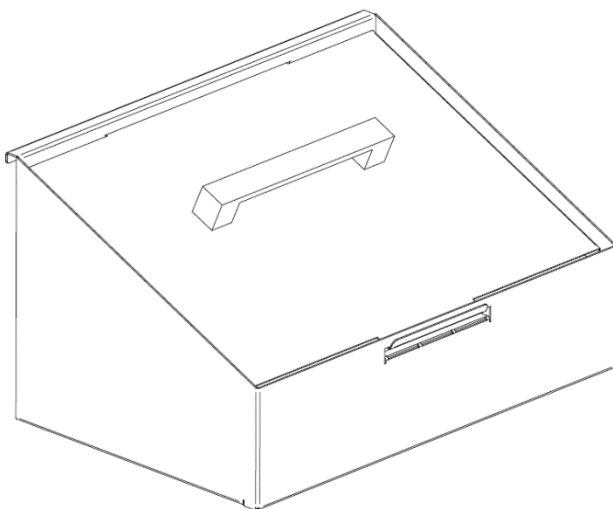
**Figure 33 - Retirer le tiroir à cendres du brûleur**

- Insérez d'abord le rabat de l'arrière vers l'extrémité. De cette façon, le couvercle vous protégera de la chaleur que les cendres pourraient dégager.



**Figure 34 - Retirer le tiroir à cendres du brûleur**

- Tournez légèrement le rabat supérieur vers le bas pour qu'il pénètre par la fente et déplace le rabat vers vous. Vous remarquerez bientôt que le couvercle est fixé au tiroir. Cela vous permet d'emporter le tiroir où vous voulez le vider.

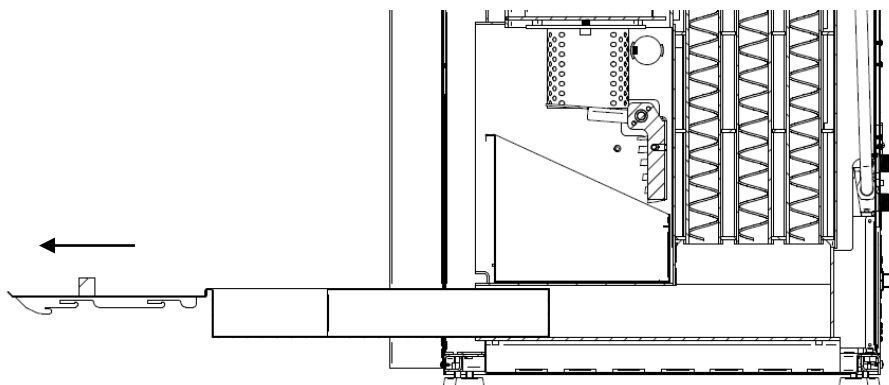


**Figure 35 - Retirer le tiroir à cendres du brûleur**

Effectuer les opérations à l'envers pour placer le tiroir en position de travail, s'assurer qu'il est bien ajusté contre la paroi arrière.

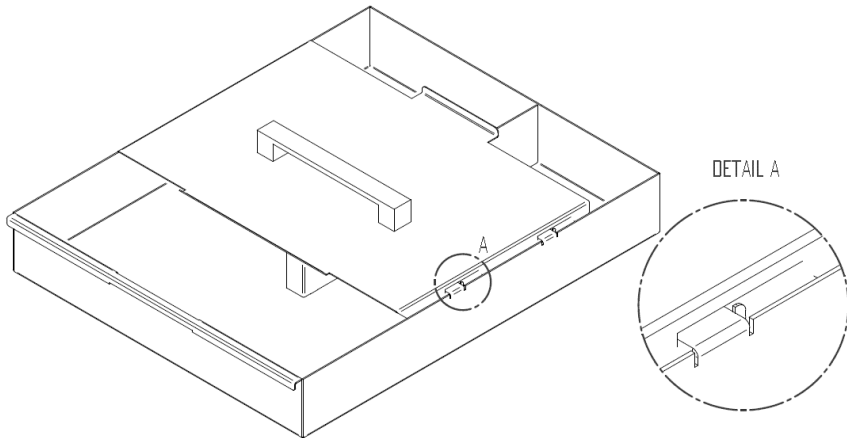
### **12.2. Retirer le tiroir à cendres du bas**

- Avec les portes ouvertes, comme pour le nettoyage du tiroir à cendres du brûleur et en utilisant le même couvercle, tirez le tiroir du bas jusqu'à ce qu'il soit presque hors de l'appareil, environ 80%, comme indiqué dans la figure suivante.



**Figure 36 - Retirer le tiroir à cendres des turbulateurs**

- Fixez le couvercle au tiroir en faisant en sorte que les languettes du tiroir fixent les crochets du couvercle. De cette façon, vous pouvez emporter le tiroir à cendres où vous voulez le vider.



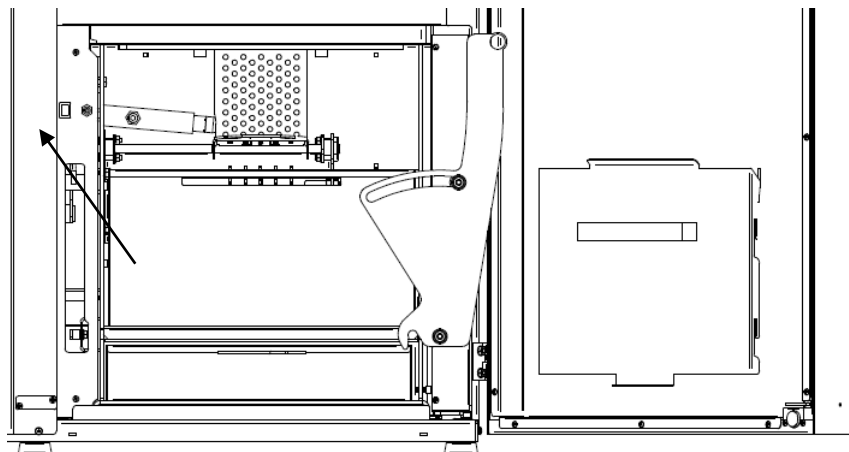
**Figure 37 - Retirer le tiroir à cendres des turbulateurs**

### **12.3. Nettoyage forcé de la plaque du brûleur**

La plaque du brûleur, effectue un nettoyage automatique chaque fois que le client active le bouton de nettoyage manuel, situé sur le côté gauche de la porte intérieure, jusqu'à ce que le bac soit en position verticale. Le bac ne revient en position de travail que si la porte est fermée et que la machine n'est pas dans les états "OFF" ou "lock", si elle est dans ces états, le bac reste à l'arrière et ne revient en position de travail que lorsque le client allume la machine. Cela permet de s'assurer que la casserole et le brûleur lui-même sont aussi propres que possible.

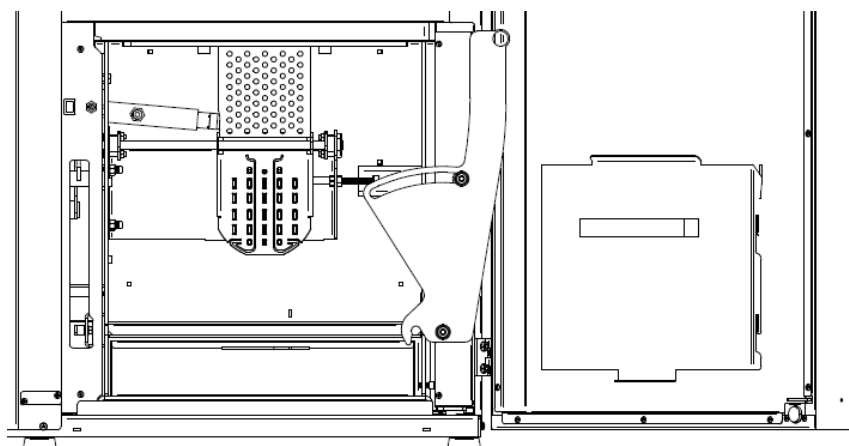
Après cette étape, vous aurez accès au nettoyage de la plaque et aussi à l'intérieur du brûleur.

Grattez la plaque et le brûleur avec une brosse en acier et assurez-vous que les trous dans la plaque et dans le brûleur sont exempts de saleté, de sorte que l'air puisse entrer uniformément, assurant la qualité de la combustion.



**Figure 38 - Nettoyage de la plaque du brûleur**

Lorsque tout est propre et que les tiroirs sont en place, il suffit de fermer la porte intérieure. La chaudière est équipée d'un interrupteur de fin de course qui détecte que la porte est fermée si l'appareil n'est pas en position "OFF" ou "lock" et amène ainsi la plaque du brûleur en position de travail.

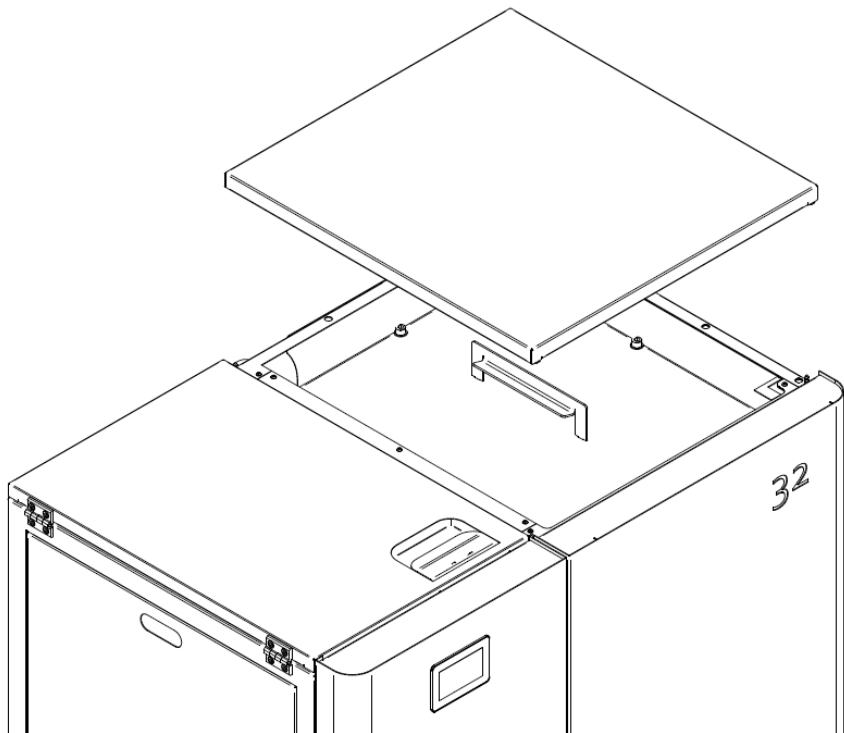


**Figure 39 - Nettoyage de la plaque du brûleur**

## 12.4. Nettoyage annuel

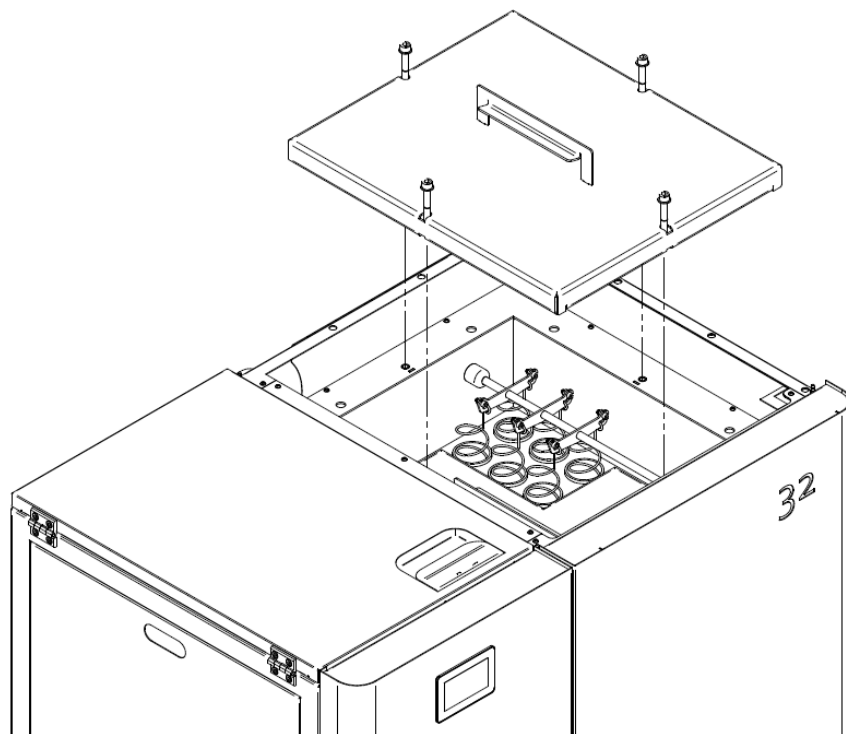
Une fois par an ou après plus de 2100 heures de fonctionnement, en plus du nettoyage de routine, un nettoyage complet de la chaudière doit être effectué. Ce nettoyage complet doit être effectué par un technicien agréé par Solzaima.

Pour démarrer la chaudière doit être complètement froide, car les parties internes de la chaudière seront démontées et nettoyées et doivent être froides pour éviter tout risque inutile. Comme c'est le cas pour la plupart des nettoyages, cela se fera de haut en bas. Commencez par retirer le couvercle du côté droit de la chaudière. Pour enlever ce couvercle, il suffit de le tirer vers le haut ou à l'aide d'un tournevis faire un petit levier en l'insérant entre le couvercle et le côté. Une fois séparée de la chaudière, conservez-la dans un endroit sûr, afin qu'elle n'entrave pas le processus de nettoyage et ne se tache pas.



**Figure 40 - Retirer le couvercle supérieur extérieur**

En retirant le couvercle extérieur, le couvercle de la boîte à fumée reste ouvert. Ce couvercle est fixé au corps de la chaudière à l'aide de 4 vis DIN 912 M10, pour les enlever il faut utiliser un tournevis n°8. Il est conseillé de desserrer un peu toutes les vis avant de les desserrer complètement pour faciliter l'opération et pour qu'aucune vis ne soit forcée en excès.

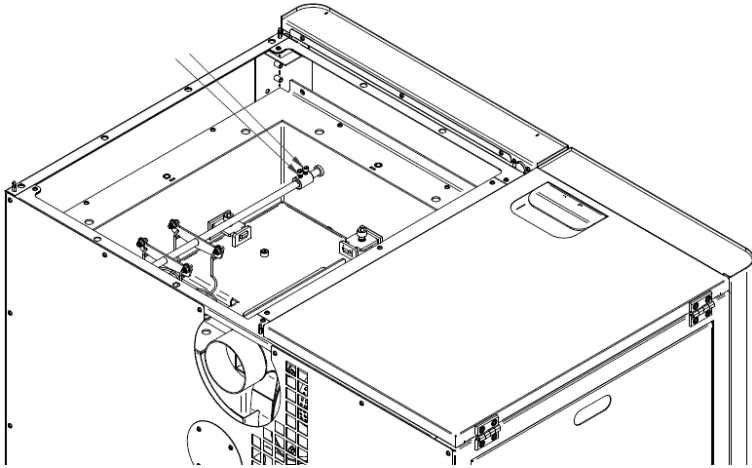


**Figure 41 - Retirer le couvercle supérieur**

Après avoir desserré les 4 vis, retirez le couvercle de la boîte à fumée en tirant la poignée centrale vers le haut. Placez-vous dans une position confortable où vous pouvez pousser, car le couvercle est une partie lourde. Retirez-le du corps, le couvercle sera sale au fond, nettoyez-le et rangez-le dans un endroit sûr.

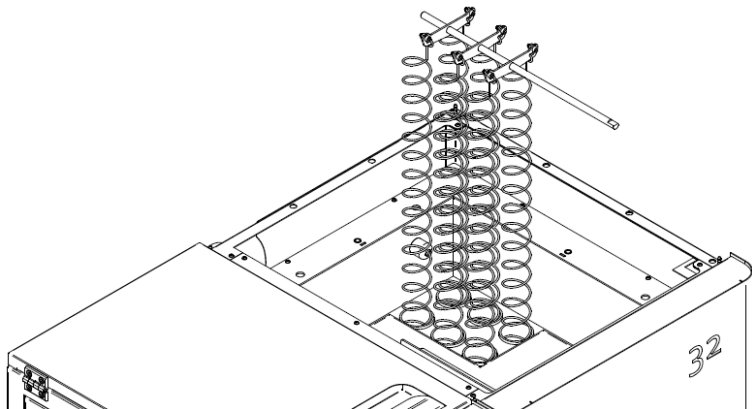


Lorsque le couvercle de la sorbonne est retiré, tout l'intérieur est visible. On peut voir l'entrée de fumée pour l'extracteur, les 6 tubes de l'échangeur de chaleur, le système de nettoyage automatique des tubes et le couvercle intérieur de la boîte à fumée. Pour retirer le système de nettoyage, desserrer les vis DIN 912 M6x20 qui fixent l'arbre intérieur à l'arbre extérieur et le déplacer vers l'arbre extérieur.



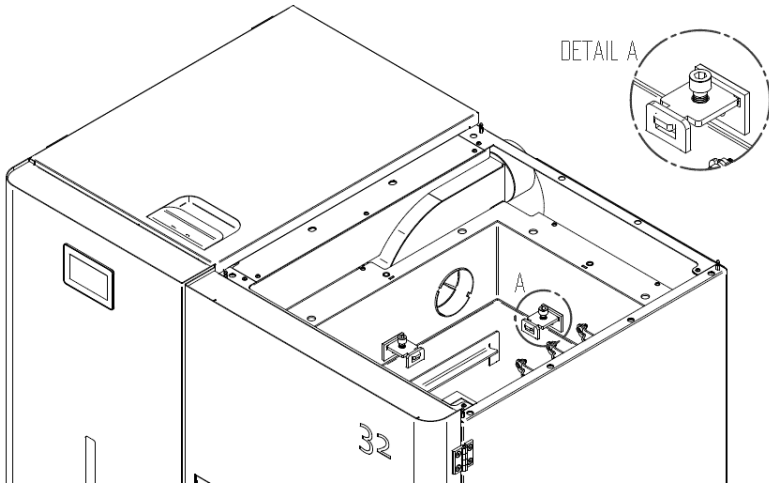
**Figure 42 - À l'intérieur de la boîte à fumée**

Pour retirer le système de ressorts de nettoyage, sortez l'arbre du support soudé dans la boîte et tirez le système vers le haut. Les ressorts font 1 mètre de long, donc avant de commencer cette manœuvre, il est préférable de monter une échelle qui vous permet de retirer facilement les ressorts sans avoir à les plier.

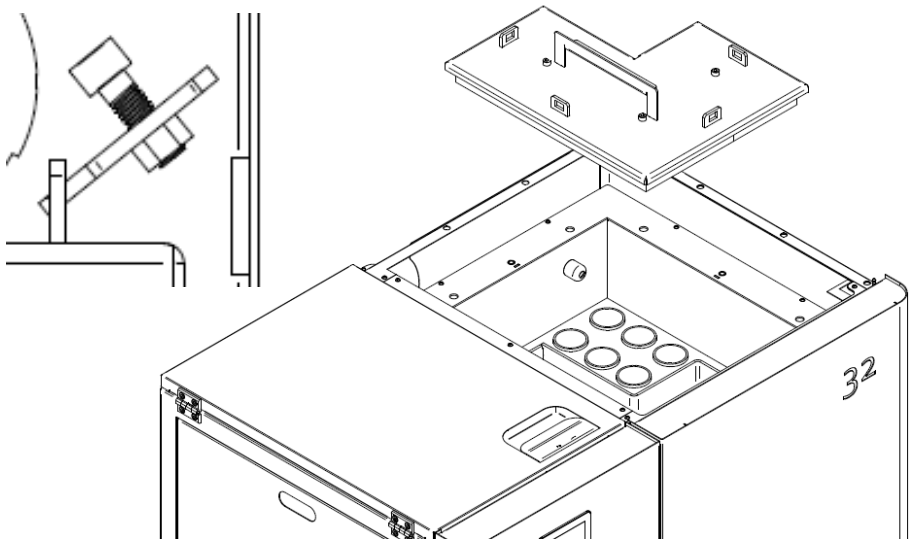


**Figure 43 - Retirer le système de ressorts de nettoyage**

Pour enlever le couvercle intérieur, il faut d'abord enlever les 4 systèmes de fixation (détail A). Desserrer les vis DIN M10x30mm, déplacer le système de fixation vers l'arrière et le retirer en le tournant vers le haut. N'enlevez pas complètement la vis pour qu'il soit plus facile de la fixer plus tard.

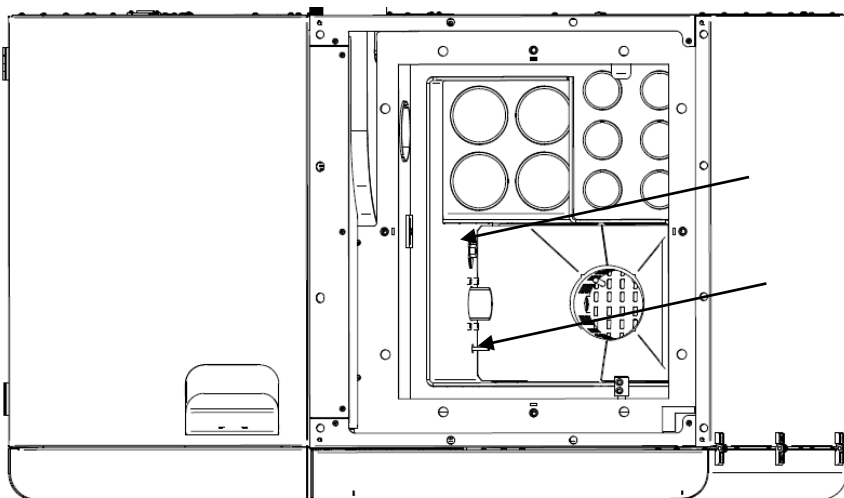


**Figure 44 - Retirer le couvercle intérieur**



**Figure 45 - Retirer le couvercle intérieur**

Après cette étape, vous avez accès à tout l'intérieur du corps. Comme d'habitude, nettoyez avec une brosse métallique en grattant les murs de haut en bas, en enlevant les cendres et les débris qui peuvent se trouver dans la chambre de combustion ou dans les tuyaux. Veillez à ne pas endommager le papier céramique de la soupape de sécurité et de la sonde de fumée à proximité (marquée par des flèches sur la figure suivante).



**Figure 46 - A l'intérieur du corps**

A l'aide d'une brosse cylindrique d'un diamètre de 50 mm, vous pouvez nettoyer l'intérieur des tubes de l'échangeur. Toute la saleté tombera dans les tiroirs en bas de la machine. Nettoyez également la plaque du brûleur et le brûleur en fonte comme décrit dans le chapitre précédent.

Toutes les saletés seront dans les tiroirs à cendres, vous devez les vider et les remettre en place.

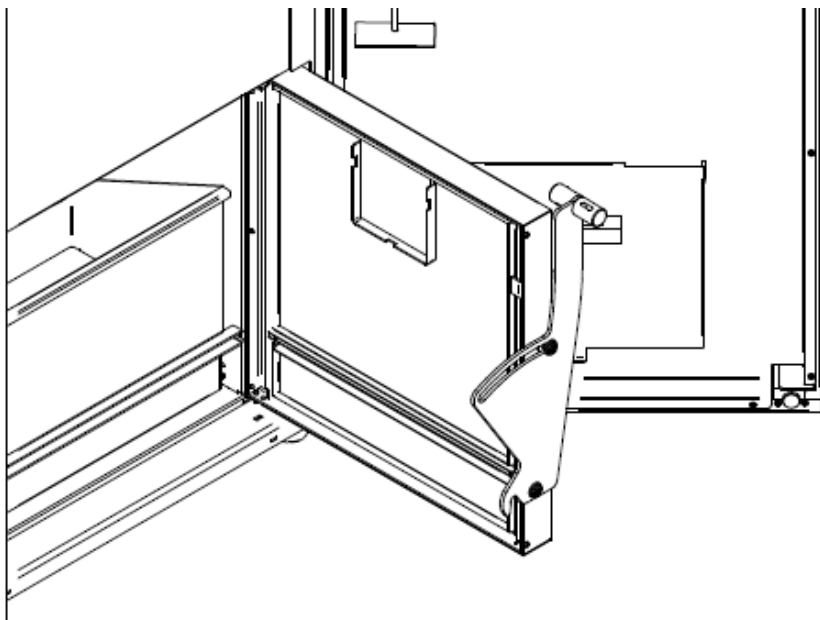
S'assurer que le cône en acier inoxydable est correctement positionné et repose complètement sur la base interne du corps. Placer le couvercle intérieur en veillant à ce qu'il soit correctement centré, placer les 4 systèmes de fixation et les serrer ensuite avec une force moyenne, suffisante pour que le câble soit bien serré.

S'assurer que les ressorts sont centrés par rapport aux tubes de l'échangeur de chaleur.

Installez le couvercle extérieur du corps et fixez manuellement les vis qui le fixent avant de les serrer alternativement pour que la force soit répartie correctement.  
Montez le couvercle en faisant correspondre les clips à ressort avec les goupilles saillantes et forcez le couvercle vers le bas.

### **12.5. Nettoyage de la vitre**

- La vitre ne peut être nettoyée que lorsqu'elle est complètement froide; pour ce faire, utiliser un produit approprié, suivre son mode d'emploi et éviter tout contact entre le produit et les parties métalliques peintes afin de ne pas provoquer d'oxydation non désirée.



**Figure 47 - Nettoyage de la vitre**

### 13. Liste des alarmes / pannes / recommandations

Code	Description	Cause et résolution
<b>Er01</b>	Alarme thermostat de sécurité HV1	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vérifier le câblage électrique.</li> <li>- Vérifiez que la pompe fonctionne.</li> <li>- Purgez l'air dans le circuit hydraulique.</li> <li>- Si le problème persiste, contactez le service technique.</li> </ul>
<b>Er02</b>	Alarme pressostat de fumée HV2	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Fermer la porte et éliminer l'erreur du pressostat défectueux.</li> <li>- Obstruction du tuyau d'échappement ou de l'extracteur de fumées défectueux.</li> </ul>
<b>Er03</b>	Extinction à basse température de fumée (35 °C)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Réservoir de pellets vide.</li> <li>- Micro-interrupteur non fermé.</li> </ul>
<b>Er04</b>	Extinction en excès à la température de l'eau	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vérifiez si la pompe fonctionne.</li> <li>- Purgez l'air dans le circuit hydraulique.</li> <li>- Si le problème persiste, contactez le service technique.</li> </ul>
<b>Er05</b>	Extinction excessive aux fumées de température	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tirage insuffisant.</li> <li>- Dosage excessif de granulés de bois.</li> <li>- Sonde de fumée défectueuse.</li> <li>- Si le problème persiste, contactez le service technique.</li> </ul>
<b>Er07</b>	Erreur codeur. L'erreur peut se produire en raison d'un manque de signal	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Redémarrer la chaudière, si le problème persiste, contactez le service technique.</li> </ul>
<b>Er08</b>	Erreur codeur. L'erreur peut se produire en raison de problèmes de contrôle de rotation.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Contactez le service technique.</li> </ul>
<b>Er09</b>	Pression d'eau basse <0,5 Bar	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vérifiez et réglez la pression sur le circuit hydraulique. Si le problème persiste, contactez le service technique.</li> </ul>
<b>Er10</b>	Pression d'eau élevée >2,9 Bar	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vérifiez et réglez la pression sur le circuit hydraulique. Si le problème persiste, contactez le service technique.</li> </ul>
<b>Er11</b>	Erreur d'horloge. L'erreur est due à des problèmes avec l'horloge interne.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Redémarrer la chaudière, si le problème persiste, contactez le service technique.</li> </ul>
<b>Er12</b>	Extinction en cas de défaillance de l'allumage.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Canal de la tarière Vide - redémarrage.</li> <li>- Allumeur défectueux - remplacer l'allumeur.</li> <li>- Brûleur mal placé.</li> </ul>
<b>Er15</b>	Extinction en cas de panne de courant pendant plus de T89 minutes	<ul style="list-style-type: none"> <li>- En cas de panne de courant (&lt;10s), la chaudière continue de fonctionner normalement.</li> <li>- Si le système est sous tension et que la panne de courant dure plus de 10 secondes et moins de 5 minutes, la chaudière redémarre après s'être arrêtée.</li> </ul>
<b>Er16</b>	Erreur de communication RS485	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Reinicie la caldera, si el problema persiste, pongase en contacto con el servicio técnico.</li> </ul>
<b>Er17</b>	Réglage du débit d'air défectueux	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Les conduits de cheminée dont l'extraction est insuffisante ou obstruée.</li> <li>- Senseur de débit d'air défectueux.</li> </ul>
<b>Er18</b>	Chaudière sans granulés de bois	<ul style="list-style-type: none"> <li>- La trémie de granulés de bois est vide.</li> <li>- Micro-interrupteur non fermé.</li> </ul>
<b>Er23</b>	Sonde de chaudière ou sonde Tampon ouvert	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vérifier le câblage électrique.</li> <li>- Redémarrer la chaudière, si le problème persiste, contactez le service technique.</li> </ul>

<b>Er25</b>	Moteur de nettoyage du brûleur défectueux	- Moteur de nettoyage cassé ou bloqué.
<b>Er26</b>	Nettoyage Moteur défectueux	- Moteur de nettoyage cassé ou bloqué.
<b>Er39</b>	Capteur de pression différentielle endommagé	- Vérifier le câblage électrique. - Vérifier que les manchons de mesure ne sont pas obstrués.
<b>Er41</b>	La valeur minimale du capteur différentiel n'est pas atteinte lors du CheckUp	- Vérifier le câblage électrique. - Vérifier que les manchons de mesure ne sont pas obstrués.
<b>Er42</b>	La valeur maximale du capteur différentiel a été dépassée.	- Vérifier le câblage électrique.
<b>Er52</b>	Error Módulos I/O I2C	- Redémarrer la chaudière, si le problème persiste, contactez le service technique.
<b>Er56</b>	Instalación hidráulica modificada	- Redémarrer la chaudière, si le problème persiste, contactez le service technique.

**Tableau 3 - Liste des alarmes**

Autres messages:

<b>Sond</b>	Affichage de l'état des sondes de température. Le message s'affiche pendant le contrôle et indique que la température mesurée sur une ou plusieurs sondes est égale à la valeur minimale ou maximale (selon la sonde considérée). Vérifier les sondes.
<b>Ignition Défaut</b>	Message qui apparaît si le système n'est pas éteint manuellement lors de la mise sous tension (après préchargement) : le système ne s'éteint que lorsqu'il est arrivé à "ON".
<b>Er06</b>	Thermostat à pellets ouvert.
<b>Link Error</b>	Manque de communication entre le clavier et la carte de contrôle
<b>Cleaning On</b>	Le système effectue un nettoyage périodique.
<b>Nettoyer</b>	Message indiquant que la chaudière a plus de 2100 heures de fonctionnement (paramètre T67). Contactez votre installateur pour la maintenance.


**Tableau 4 - Autres messages**




### **REMARQUE IMPORTANTE**

**LE DEFAUT DE MAINTENANCE (MESSAGE "NETTOYAGE" SUR L'ECRAN) SIGNIFIE QUE LA CHAUDIERE A PLUS DE 2100 HEURES DE FONCTIONNEMENT. LE CLIENT DOIT ENTREtenir L'APPAREIL ET NE REINITIALISER LE COMPTEUR HORAIRE (ACCES PAR LE MENU "REGLAGES") QU'ENSUITE POUR ELIMINER LE MESSAGE DE DYSFONCTIONNEMENT. CE**


**DEFAUT N'AFFECTE PAS LE FONCTIONNEMENT NORMAL DE L'APPAREIL, IL NE S'AGIT QUE D'UN AVERTISSEMENT.**

 Remarque importante : la réinitialisation de toute erreur n'est possible que si celle-ci clignote sur l'afficheur, si l'erreur est fixe sur l'afficheur vous devez appuyer une fois sur le bouton "Mode".

 Remarque importante : les anomalies n'entraînent pas l'arrêt (shutdown) de la machine.

 **ATTENTION !**

Pour débrancher l'appareil en cas d'urgence, vous devez procéder à un arrêt (shutdown) normal de l'équipement.

 **ATTENTION! L'EQUIPEMENT RESTERA CHAUD PENDANT LE FONCTIONNEMENT, IL EST DONC NECESSAIRE DE FAIRE ATTENTION, EN PARTICULIER À LA VITRE DE LA PORTE ET A LA POIGNEE D'OUVERTURE DE LA PORTE.**

## 14. Plan de maintenance

Pour assurer le bon fonctionnement de votre chaudière est essentiel de faire des opérations de maintenance qui ont figurant dans le chapitre 12 ou sur l'étiquette avec le guide et le nettoyage d'entretien. Il ya des tâches qui doivent être effectuées par un technicien agréé. Contactez l'installateur. Pour ne pas perdre la garantie de votre appareil doit effectuer tout l'entretien à des intervalles spécifiés dans le manuel, le technicien qui ne doivent remplir et signer le carnet d'entretien.

Nom:	
Direction:	
Téléphone:	
Modèle:	
N° de série:	

Entreprise /SAT: _____ technique: _____ Date: _____ Heures de service de la chaudière: _____ Quantité de granulés consommée: _____		
<b>Tâches</b>	<b>vérification</b>	<b>Obs.</b>
Nettoyez brûleur		
Nettoyez circuit de fumée et turbulateurs		
Aspirer sciure à l'intérieur de la cuve à granulés de bois		
Vérifiez pression du vase d'expansion		
Vérifiez soupape de sécurité 3 bar		
Vérifiez liquide de circuit hydraulique		
Nettoyez extracteur de fumées		
Vérifiez et nettoyez le raccord en T		
Nettoyez cheminée		
Vérifiez moteurs de vis de serrage		
Vérifiez douille moteur de réservoir Pellet		
Signature/Cachet		

Entreprise /SAT: _____ technique: _____ Date: _____ Heures de service de la chaudière: _____ Quantité de granulés consommée: _____		
<b>Tâches</b>	<b>vérification</b>	<b>Obs.</b>
Nettoyez brûleur		
Nettoyez circuit de fumée et turbulateurs		
Aspirer sciure à l'intérieur de la cuve à granulés de bois		
Vérifiez pression du vase d'expansion		
Vérifiez soupape de sécurité 3 bar		
Vérifiez liquide de circuit hydraulique		
Nettoyez extracteur de fumées		
Vérifiez et nettoyez le raccord en T		
Nettoyez cheminée		
Vérifiez moteurs de vis de serrage		
Vérifiez douille moteur de réservoir Pellet		
Signature/Cachet		

Entreprise /SAT: _____ technique: _____ Date: _____ Heures de service de la chaudière: _____ Quantité de granulés consommée: _____		
<b>Tâches</b>	<b>vérification</b>	<b>Obs.</b>
Nettoyez brûleur		
Nettoyez circuit de fumée et turbulateurs		
Aspirer sciure à l'intérieur de la cuve à granulés de bois		
Vérifiez pression du vase d'expansion		
Vérifiez soupape de sécurité 3 bar		
Vérifiez liquide de circuit hydraulique		
Nettoyez extracteur de fumées		
Vérifiez et nettoyez le raccord en T		
Nettoyez cheminée		
Vérifiez moteurs de vis de serrage		
Vérifiez douille moteur de réservoir Pellet		
Signature/Cachet		

Entreprise /SAT: _____ technique: _____ Date: _____ Heures de service de la chaudière: _____ Quantité de granulés consommée: _____		
<b>Tâches</b>	<b>vérification</b>	<b>Obs.</b>
Nettoyez brûleur		
Nettoyez circuit de fumée et turbulateurs		
Aspirer sciure à l'intérieur de la cuve à granulés de bois		
Vérifiez pression du vase d'expansion		
Vérifiez soupape de sécurité 3 bar		
Vérifiez liquide de circuit hydraulique		
Nettoyez extracteur de fumées		
Vérifiez et nettoyez le raccord en T		
Nettoyez cheminée		
Vérifiez moteurs de vis de serrage		
Vérifiez douille moteur de réservoir Pellet		
Signature/Cachet		

Entreprise /SAT: _____ technique: _____ Date: _____ Heures de service de la chaudière: _____ Quantité de granulés consommée: _____		
<b>Tâches</b>	<b>vérification</b>	<b>Obs.</b>
Nettoyez brûleur		
Nettoyez circuit de fumée et turbulateurs		
Aspirer sciure à l'intérieur de la cuve à granulés de bois		
Vérifiez pression du vase d'expansion		
Vérifiez soupape de sécurité 3 bar		
Vérifiez liquide de circuit hydraulique		
Nettoyez extracteur de fumées		
Vérifiez et nettoyez le raccord en T		
Nettoyez cheminée		
Vérifiez moteurs de vis de serrage		
Vérifiez douille moteur de réservoir Pellet		
Signature/Cachet		

Entreprise /SAT: _____ technique: _____ Date: _____ Heures de service de la chaudière: _____ Quantité de granulés consommée: _____		
<b>Tâches</b>	<b>vérification</b>	<b>Obs.</b>
Nettoyez brûleur		
Nettoyez circuit de fumée et turbulateurs		
Aspirer sciure à l'intérieur de la cuve à granulés de bois		
Vérifiez pression du vase d'expansion		
Vérifiez soupape de sécurité 3 bar		
Vérifiez liquide de circuit hydraulique		
Nettoyez extracteur de fumées		
Vérifiez et nettoyez le raccord en T		
Nettoyez cheminée		
Vérifiez moteurs de vis de serrage		
Vérifiez douille moteur de réservoir Pellet		
Signature/Cachet		



Entreprise /SAT: _____ technique: _____ Date: _____ Heures de service de la chaudière: _____ Quantité de granulés consommée: _____		
<b>Tâches</b>	<b>vérification</b>	<b>Obs.</b>
Nettoyez brûleur		
Nettoyez circuit de fumée et turbulateurs		
Aspirer sciure à l'intérieur de la cuve à granulés de bois		
Vérifiez pression du vase d'expansion		
Vérifiez soupape de sécurité 3 bar		
Vérifiez liquide de circuit hydraulique		
Nettoyez extracteur de fumées		
Vérifiez et nettoyez le raccord en T		
Nettoyez cheminée		
Vérifiez moteurs de vis de serrage		
Vérifiez douille moteur de réservoir Pellet		
Signature/Cachet		

Entreprise /SAT: _____ technique: _____ Date: _____ Heures de service de la chaudière: _____ Quantité de granulés consommée: _____		
<b>Tâches</b>	<b>vérification</b>	<b>Obs.</b>
Nettoyez brûleur		
Nettoyez circuit de fumée et turbulateurs		
Aspirer sciure à l'intérieur de la cuve à granulés de bois		
Vérifiez pression du vase d'expansion		
Vérifiez soupape de sécurité 3 bar		
Vérifiez liquide de circuit hydraulique		
Nettoyez extracteur de fumées		
Vérifiez et nettoyez le raccord en T		
Nettoyez cheminée		
Vérifiez moteurs de vis de serrage		
Vérifiez douille moteur de réservoir Pellet		
Signature/Cachet		

Entreprise /SAT: _____ technique: _____ Date: _____ Heures de service de la chaudière: _____ Quantité de granulés consommée: _____		
<b>Tâches</b>	<b>vérification</b>	<b>Obs.</b>
Nettoyez brûleur		
Nettoyez circuit de fumée et turbulateurs		
Aspirer sciure à l'intérieur de la cuve à granulés de bois		
Vérifiez pression du vase d'expansion		
Vérifiez soupape de sécurité 3 bar		
Vérifiez liquide de circuit hydraulique		
Nettoyez extracteur de fumées		
Vérifiez et nettoyez le raccord en T		
Nettoyez cheminée		
Vérifiez moteurs de vis de serrage		
Vérifiez douille moteur de réservoir Pellet		
Signature/Cachet		

Entreprise /SAT: _____ technique: _____ Date: _____ Heures de service de la chaudière: _____ Quantité de granulés consommée: _____		
<b>Tâches</b>	<b>vérification</b>	<b>Obs.</b>
Nettoyez brûleur		
Nettoyez circuit de fumée et turbulateurs		
Aspirer sciure à l'intérieur de la cuve à granulés de bois		
Vérifiez pression du vase d'expansion		
Vérifiez soupape de sécurité 3 bar		
Vérifiez liquide de circuit hydraulique		
Nettoyez extracteur de fumées		
Vérifiez et nettoyez le raccord en T		
Nettoyez cheminée		
Vérifiez moteurs de vis de serrage		
Vérifiez douille moteur de réservoir Pellet		
Signature/Cachet		

Entreprise /SAT: _____ technique: _____ Date: _____ Heures de service de la chaudière: _____ Quantité de granulés consommée: _____		
<b>Tâches</b>	<b>vérification</b>	<b>Obs.</b>
Nettoyez brûleur		
Nettoyez circuit de fumée et turbulateurs		
Aspirer sciure à l'intérieur de la cuve à granulés de bois		
Vérifiez pression du vase d'expansion		
Vérifiez soupape de sécurité 3 bar		
Vérifiez liquide de circuit hydraulique		
Nettoyez extracteur de fumées		
Vérifiez et nettoyez le raccord en T		
Nettoyez cheminée		
Vérifiez moteurs de vis de serrage		
Vérifiez douille moteur de réservoir Pellet		
Signature/Cachet		

Entreprise /SAT: _____ technique: _____ Date: _____ Heures de service de la chaudière: _____ Quantité de granulés consommée: _____		
<b>Tâches</b>	<b>vérification</b>	<b>Obs.</b>
Nettoyez brûleur		
Nettoyez circuit de fumée et turbulateurs		
Aspirer sciure à l'intérieur de la cuve à granulés de bois		
Vérifiez pression du vase d'expansion		
Vérifiez soupape de sécurité 3 bar		
Vérifiez liquide de circuit hydraulique		
Nettoyez extracteur de fumées		
Vérifiez et nettoyez le raccord en T		
Nettoyez cheminée		
Vérifiez moteurs de vis de serrage		
Vérifiez douille moteur de réservoir Pellet		
Signature/Cachet		

Entreprise /SAT: _____ technique: _____ Date: _____ Heures de service de la chaudière: _____ Quantité de granulés consommée: _____		
<b>Tâches</b>	<b>vérification</b>	<b>Obs.</b>
Nettoyez brûleur		
Nettoyez circuit de fumée et turbulateurs		
Aspirer sciure à l'intérieur de la cuve à granulés de bois		
Vérifiez pression du vase d'expansion		
Vérifiez soupape de sécurité 3 bar		
Vérifiez liquide de circuit hydraulique		
Nettoyez extracteur de fumées		
Vérifiez et nettoyez le raccord en T		
Nettoyez cheminée		
Vérifiez moteurs de vis de serrage		
Vérifiez douille moteur de réservoir Pellet		
Signature/Cachet		

Entreprise /SAT: _____ technique: _____ Date: _____ Heures de service de la chaudière: _____ Quantité de granulés consommée: _____		
<b>Tâches</b>	<b>vérification</b>	<b>Obs.</b>
Nettoyez brûleur		
Nettoyez circuit de fumée et turbulateurs		
Aspirer sciure à l'intérieur de la cuve à granulés de bois		
Vérifiez pression du vase d'expansion		
Vérifiez soupape de sécurité 3 bar		
Vérifiez liquide de circuit hydraulique		
Nettoyez extracteur de fumées		
Vérifiez et nettoyez le raccord en T		
Nettoyez cheminée		
Vérifiez moteurs de vis de serrage		
Vérifiez douille moteur de réservoir Pellet		
Signature/Cachet		


Entreprise /SAT: _____ technique: _____ Date: _____ Heures de service de la chaudière: _____ Quantité de granulés consommée: _____		
<b>Tâches</b>	<b>vérification</b>	<b>Obs.</b>
Nettoyez brûleur		
Nettoyez circuit de fumée et turbulateurs		
Aspirer sciure à l'intérieur de la cuve à granulés de bois		
Vérifiez pression du vase d'expansion		
Vérifiez soupape de sécurité 3 bar		
Vérifiez liquide de circuit hydraulique		
Nettoyez extracteur de fumées		
Vérifiez et nettoyez le raccord en T		
Nettoyez cheminée		
Vérifiez moteurs de vis de serrage		
Vérifiez douille moteur de réservoir Pellet		
Signature/Cachet		

Entreprise /SAT: _____ technique: _____ Date: _____ Heures de service de la chaudière: _____ Quantité de granulés consommée: _____		
<b>Tâches</b>	<b>vérification</b>	<b>Obs.</b>
Nettoyez brûleur		
Nettoyez circuit de fumée et turbulateurs		
Aspirer sciure à l'intérieur de la cuve à granulés de bois		
Vérifiez pression du vase d'expansion		
Vérifiez soupape de sécurité 3 bar		
Vérifiez liquide de circuit hydraulique		
Nettoyez extracteur de fumées		
Vérifiez et nettoyez le raccord en T		
Nettoyez cheminée		
Vérifiez moteurs de vis de serrage		
Vérifiez douille moteur de réservoir Pellet		
Signature/Cachet		

Entreprise /SAT: _____ technique: _____ Date: _____ Heures de service de la chaudière: _____ Quantité de granulés consommée: _____		
<b>Tâches</b>	<b>vérification</b>	<b>Obs.</b>
Nettoyez brûleur		
Nettoyez circuit de fumée et turbulateurs		
Aspirer sciure à l'intérieur de la cuve à granulés de bois		
Vérifiez pression du vase d'expansion		
Vérifiez soupape de sécurité 3 bar		
Vérifiez liquide de circuit hydraulique		
Nettoyez extracteur de fumées		
Vérifiez et nettoyez le raccord en T		
Nettoyez cheminée		
Vérifiez moteurs de vis de serrage		
Vérifiez douille moteur de réservoir Pellet		
Signature/Cachet		


Entreprise /SAT: _____ technique: _____ Date: _____ Heures de service de la chaudière: _____ Quantité de granulés consommée: _____		
<b>Tâches</b>	<b>vérification</b>	<b>Obs.</b>
Nettoyez brûleur		
Nettoyez circuit de fumée et turbulateurs		
Aspirer sciure à l'intérieur de la cuve à granulés de bois		
Vérifiez pression du vase d'expansion		
Vérifiez soupape de sécurité 3 bar		
Vérifiez liquide de circuit hydraulique		
Nettoyez extracteur de fumées		
Vérifiez et nettoyez le raccord en T		
Nettoyez cheminée		
Vérifiez moteurs de vis de serrage		
Vérifiez douille moteur de réservoir Pellet		
Signature/Cachet		


# 15. Guide d'entretien


**ATTENTION** 


### BIENVENUE À VOTRE CHAUDIÈRE COMPACTE / AUTOMATIQUE


Ce est un guide rapide. Trouver plus d'informations dans le manuel d'instructions. Ce guide ne remplace pas la lecture attentive du manuel d'instruction.


**1**  **MANUEL**  
Lire le manuel d'instructions avant la première utilisation.


**2**  **LANGUES\***  
Placez les grilles dans le sens approprié pour votre pays. Voir le manuel d'instruction **EN 14981-02**.


**3**  **START (STOP)**  
Pour débrancher ou arrêter la chaudière, appuyez sur le bouton **START (STOP)** pendant **13 secondes**.

**4**  **AVANCE**  
Pour les réglages avancés, consultez le manuel d'instruction.

**5**  **ALARME**  
Touchez l'écran sensible au toucher à l'effacement de l'alarme pour un arrêt de l'équipement.

**6**  **LISTE DES ALARMES**  
Consultez la liste des alarmes et leurs causes dans le manuel d'instruction.

**7**  **ALARME\***  
Pendant un arrêt d'alarme, appuyez sur le bouton **ALARME** pendant **10 secondes** pour arrêter l'alarme et réinitialiser le système.

**8**  **NETTOYAGE**  
Nettoyez les grilles de la chaudière à l'aide d'un chiffon doux et humide.

### GUIDE D'ENTRETIEN ET DE NETTOYAGE

Certaines des tâches peuvent être faites par vous, d'autres par un technicien\*.

	UTILISATEUR	TECHNICIEN	CHAUDIÈRE	CLAPNET	RENOUVEAU	800 kg**	1000 kg**	ANNEAU
Nettoyez le compartiment de la trappe à charbon avant de le fermer.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Nettoyez les têtes des brûleurs.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Nettoyez le brûleur de brûleurs à gaz.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Vérifiez la pression du vase d'équilibre.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Vérifiez la pression de sécurité 3 bar.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Vérifiez la circulation hydraulique.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Vérifiez et nettoyez le raccord en T.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Nettoyez le brûleur de brûleurs à gaz.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

\* Consultez le manuel d'instruction pour plus de détails. \*\* Consultez le manuel d'instruction pour plus de détails. \*\*\* Consultez le manuel d'instruction pour plus de détails.

Figure 48 - Etiquette d'entretien

**Remarque:** les avertissements de l'étiquette seront défaut collés dans la porte de la chaudière dans la version française, à côté du manuel de la chaudière sont des étiquettes en plusieurs langues (ES, EN, PT et IT), si nécessaire, retirez l'étiquette en portugais et en pâte la langue du pays respectif.

## 16. Schémas d'installation

### 16.1. Connexion simple juste aux radiateurs de chauffage central



Figure 49 - Connexion simple juste aux radiateurs de chauffage central

#### Notes:

- **TA (thermostat d'ambiance)** la chaudière peut être utilisée, avec le chrono thermostat d'application ou un autre type de régulation, puisqu'elle est sans tension (contact de tension libre). Remarque: Le chrono thermostat externe doit avoir une hystérésis de 1 à 2 °C;
- Le paramètre de fonctionnement du thermostat d'ambiance pour cette installation hydraulique est **A01=04**;
- La première activation doit se faire manuellement sur l'écran;
- **S1** sonde chaudière;
- **P1** pompe incorporée dans la chaudière.

## 16.2. Connexion aux radiateurs de chauffage et au réservoir d'eau chaude sanitaire

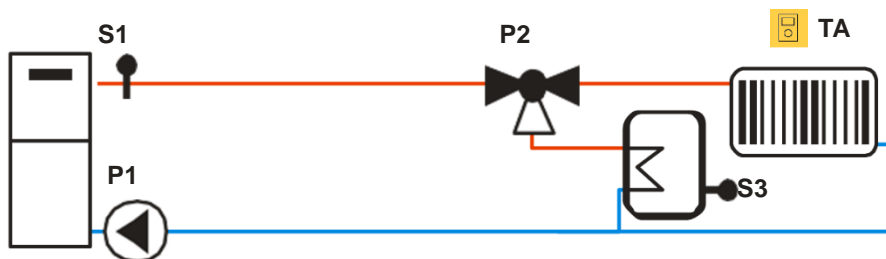


Figure 50 - Connexion aux radiateurs de chauffage central et au réservoir d'eau chaude sanitaire

Notes:

- **TA (thermostat d'ambiance)** la chaudière peut être utilisée, avec le chrono thermostat d'application ou un autre type de régulation, puisqu'elle est sans tension (contact de tension libre). Remarque: Le chrono thermostat externe doit avoir une hystérésis de 1 à 2 °C;
- Le paramètre de fonctionnement du thermostat d'ambiance pour cette installation hydraulique est **A01=04**;
- La première activation doit se faire manuellement sur l'écran;
- **S1** sonde chaudière;
- **P1** pompe incorporée dans la chaudière;
- **P2** vanne motorisée 3 voies.

Pour connecter la sonde ECS **S3** à la chaudière, procédez toujours comme suit:

1. La chaudière doit être à l'état Arrêt.
2. Débrancher la chaudière du réseau électrique.
3. Raccorder la sonde **S3** à l'arrière de la chaudière.
4. Rebranchez l'électricité.
5. L'électronique donnera une erreur (**Er56**) car elle aura reconnu les changements dans l'installation hydraulique.
6. Débloquez l'erreur et l'électronique reconnaîtra automatiquement la nouvelle configuration.

### 16.3. Connexion aux radiateurs du chauffage central, avec réservoir tampon et pompe d'installation

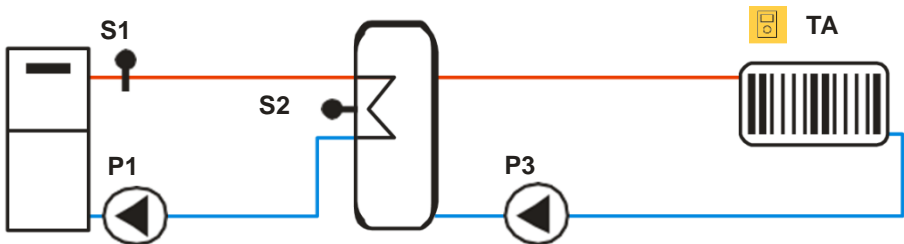


Figure 51 - Connexion aux radiateurs du chauffage central, avec réservoir tampon et pompe d'installation

**Calcul du réservoir tampon:** pour les chaudières à pellets, il est recommandé que le réservoir tampon soit de 20 l/kW.

#### Notes:

- **TA** la chaudière peut être utilisée, avec le chrono thermostat d'application ou un autre type de régulation, puisqu'elle est sans tension (contact de tension libre). Remarque: Le chrono thermostat externe doit avoir une hystérésis de 1 à 2 °C;
- Le paramètre de fonctionnement du thermostat d'ambiance pour cette installation hydraulique est **A01**;
- La première activation doit se faire manuellement sur l'écran;
- **S1** sonde chaudière;
- **P1** pompe incorporée dans la chaudière;
- **P3** pompe d'installation.

Pour connecter la sonde réservoir tampon **S2** à la chaudière, procédez toujours comme suit:

1. La chaudière doit être à l'état Arrêt.
2. Débrancher la chaudière du réseau électrique.
3. Raccorder la sonde **S2** à l'arrière de la chaudière.
4. Rebranchez l'électricité.
5. L'électronique donnera une erreur (**Er56**) car elle aura reconnu les changements dans l'installation hydraulique.
6. Débloquez l'erreur et l'électronique reconnaîtra automatiquement la nouvelle configuration.

## 16.4. Connexion aux radiateurs pour le chauffage central, le réservoir ECS et le réservoir tampon

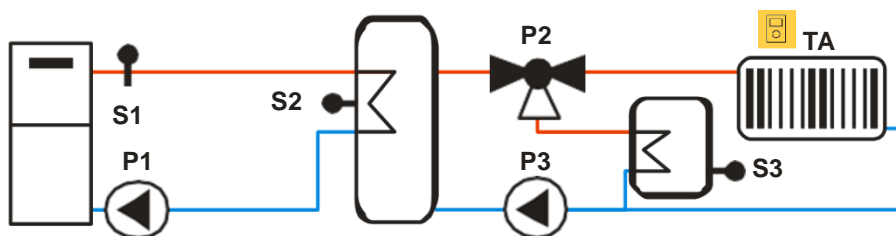


Figure 52 - Connexion aux radiateurs pour le chauffage central, le réservoir ECS et le réservoir tampon

**Calcul du réservoir tampon:** pour les chaudières à pellets, il est recommandé que le réservoir tampon soit de 20 l/kW.

### Notes:

- **TA** la chaudière peut être utilisée, avec le chrono thermostat d'application ou un autre type de régulation, puisqu'elle est sans tension (contact de tension libre). Remarque: Le chrono thermostat externe doit avoir une hystérésis de 1 à 2 °C;
- Le paramètre de fonctionnement du thermostat d'ambiance pour cette installation hydraulique est **A01=03**;
- La première activation doit se faire manuellement sur l'écran;
- **S1** sonde chaudière;
- **P1** pompe incorporée dans la chaudière;
- **P2** vanne motorisée 3 voies;
- **P3** pompe d'installation.

Pour connecter la sonde réservoir tampon **S2** et sonde réservoir ECS **S3** à la chaudière, procédez toujours comme suit:

1. La chaudière doit être à l'état Arrêt.
2. Débrancher la chaudière du réseau électrique.
3. Connecter les sondes **S2** et **S3** à l'arrière de la chaudière.
4. Rebranchez l'électricité.
5. L'électronique donnera une erreur (**Er56**) car elle aura reconnu les changements dans l'installation hydraulique.
6. Débloquez l'erreur et l'électronique reconnaîtra automatiquement la nouvelle configuration.

# 17. Schéma électrique de la chaudière à granulés de bois

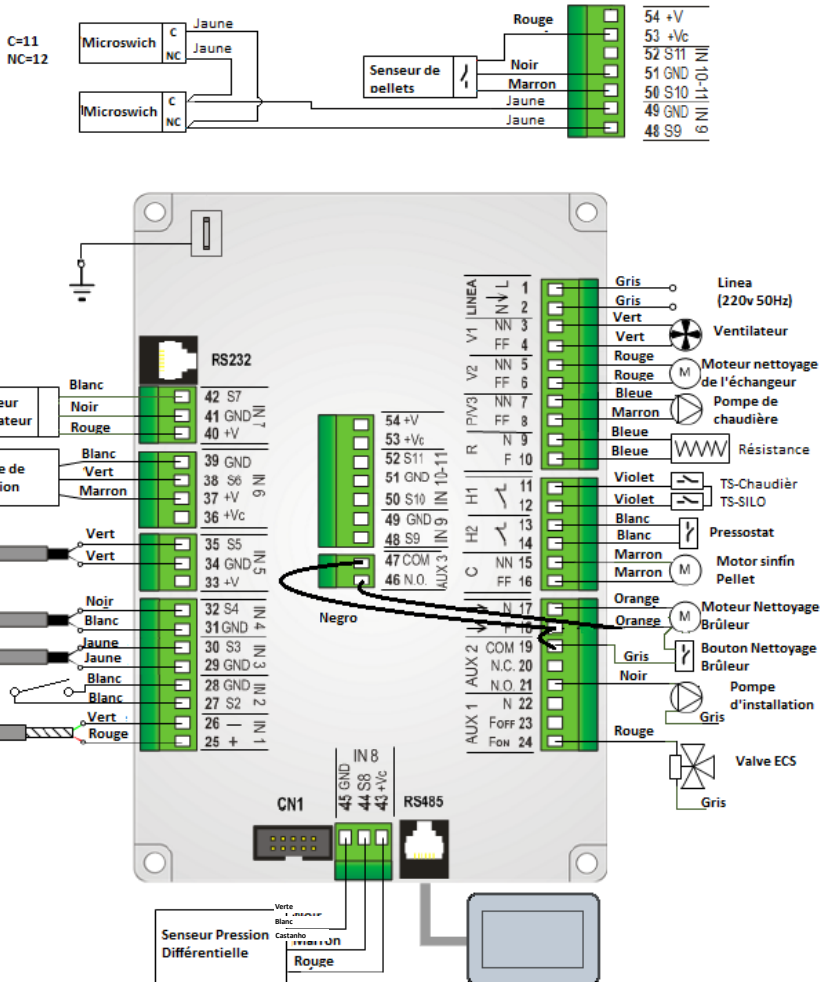


Figure 53 - Schéma électrique



## 18. Performance de la pompe de circulation

### Pompe UPM3 com Hybrid 25-70 130mm

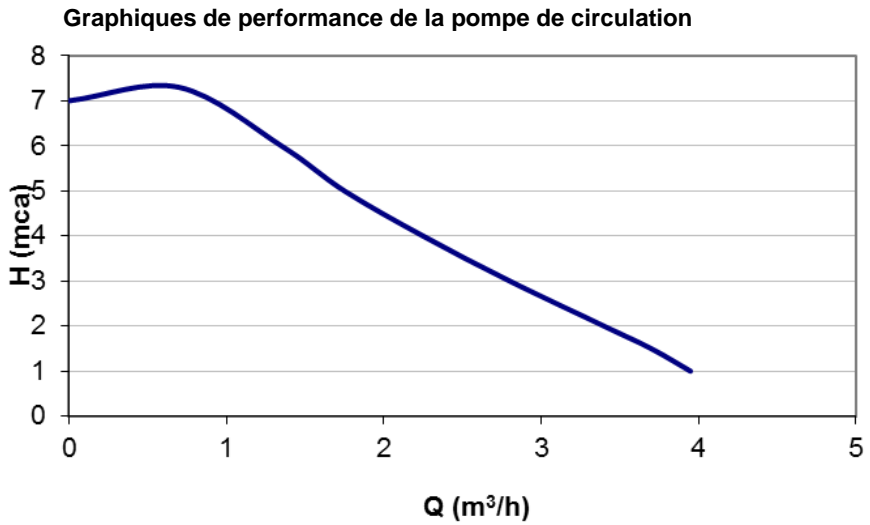


Figure 54 - Graphiques de performance de la pompe de circulation

### Interface utilisateur

L'interface utilisateur a été conçue avec un seul bouton, un voyant rouge / vert et quatre LED's jaunes.

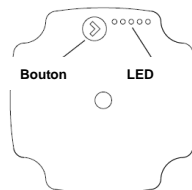
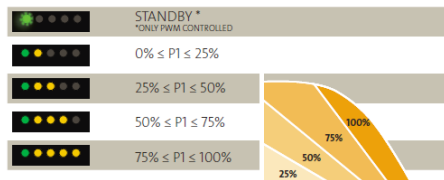


Figure 55 - Interface utilisateur

Quand la pompe est en marche, le 1 LED est verte. 4 LED jaunes indiquent la performance actuelle de la pompe, comme indiqué dans le tableau suivant.

LED actives	Performance (%)
LED verte	0 (stanby)
LED verte + 1 LED jaune	0 - 25
LED verte + 2 LED jaunes	25 - 50
LED verte + 3 LED jaunes	50 - 75
LED verte + 4 LED jaunes	75 - 100

**Tableau 5 - Niveaux de performance des pompes**

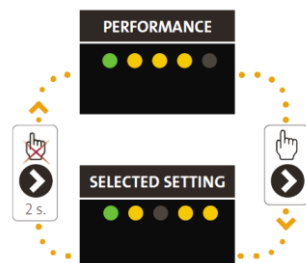


**Figure 56 - Niveaux de performance du pompe**





**Remarque:** La pompe est configurée en tant que norme à pleine capacité (75-100%).

### Modification du paramètre de la pompe

Vous pouvez choisir entre la vue et le point de vue de la performance des réglages de la pompe, appuyez simplement sur le bouton une fois. Si vous avez besoin de changer la performance de la pompe, vous devez appuyer sur le bouton pendant 2 secondes, après cette action LED commencent à clignoter, puis vous devez appuyer sur le bouton jusqu'à ce que le réglage désiré (voir tableau 5) après 10 secondes, l'écran passe automatiquement à la vue de la performance de perturbation enregistrée.






**Figure 57 - Ajustements des performances**

Hauter maximale (m)	Configuration
2-4	
3-5	
4-6	
5-7	

**Tableau 6 - Pompe Paramètres**

## Alarmes

Si la pompe détecte une ou plusieurs erreurs, les LED 1 passe du vert au rouge lorsque l'alarme est activée, la LED jaune indique le type d'alarme (voir tableau 6), si nous avons plusieurs alarmes dans le même temps, la LED indique l'alarme de priorité plus élevée, la table d'ordre de priorité est défini comme suit:

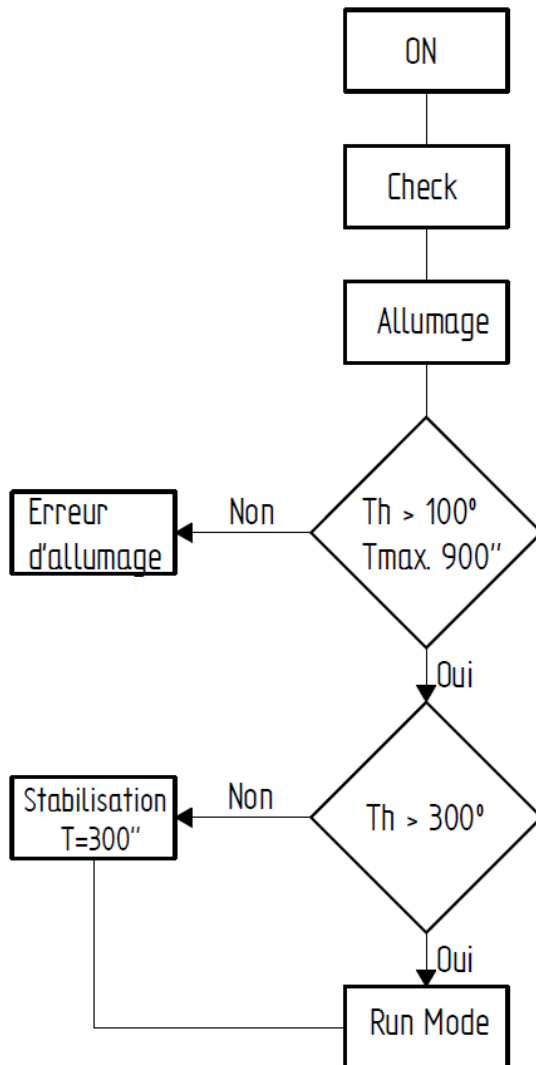
Display	Priorité	Alarme	Action
LED 1 rouge + LED 5 jaune 	1	Rotor bloqué	Attendre ou déverrouiller le rotor.
1 LED rouge + LED jaune 4 	2	Basse tension	Vérifiez l'alimentation électrique.
1 LED rouge + LED jaune 3 	3	Erreur électrique	Vérifiez l'alimentation électrique / Remplacer la pompe.


**Tableau 7 - Liste des alarmes**

## 19. Annexes

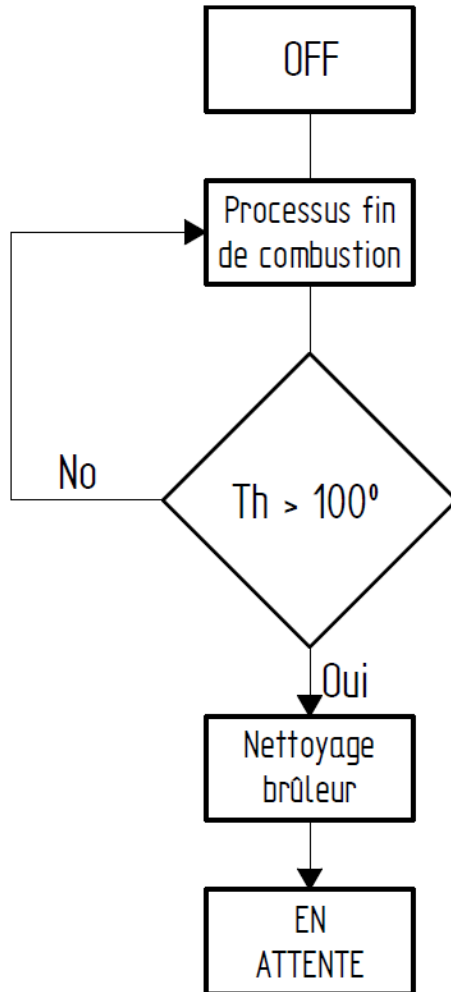
### 19.1. Processus de fonctionnement

- Processus de fonctionnement 1 – Activation normale



**Remarque:** première fois que vous devez activer manuellement en appuyant sur le bouton marche/arrêt , et aussi après qu'une erreur se soit produite.

- Processus de fonctionnement – Arrêt de la machine



**Remarque** (version eau uniquement): la pompe est arrêtée lorsque la température de l'eau est inférieure à  $40^\circ\text{C}$ .

## **20. Fin de vie d'une chaudière à granulés de bois**

Près de 90% des matériaux utilisés dans la fabrication des équipements sont recyclables, contribuant ainsi à de plus faibles impacts environnementaux et contribuant au développement durable de la planète. Ainsi, l'équipement en fin de vie doit être traité par une déchèterie agréée. Contactez les services municipaux afin que la collecte soit correctement effectuée.

## **21. Développement durable**

Solzaima conçoit et propose des solutions et des équipements à la biomasse, comme source principale d'énergie. C'est notre contribution au développement durable de la planète – une alternative économiquement viable et qui se soucie de l'environnement, préservant ainsi les bonnes pratiques de gestion environnementale de façon à garantir une gestion efficace du cycle du carbone.

Solzaima cherche à connaître et à étudier le parc forestier national, tout en répondant efficacement aux exigences énergétiques, en prenant toujours soin de préserver la biodiversité et les richesses naturelles, indispensables à la qualité de vie de la planète.

## 22. Glossaire

**Ampère (A):** unité de mesure (SI) d'intensité du courant électrique.

**bar:** unité de pression équivalant à la valeur exacte de 100 000 Pa. Cette valeur de pression est très proche de celle de la pression atmosphérique de référence.

**cal (calorie):** elle s'exprime par la quantité de chaleur indispensable pour augmenter la température d'un gramme d'eau d'un degré centigrade.

**cm (centimètres):** unité de mesure.

**CO (monoxyde de carbone):** c'est un gaz légèrement inflammable, incolore, inodore et très dangereux en raison de sa grande toxicité.

**CO<sub>2</sub> (dioxyde de carbone):** gaz d'une part nécessaire aux plantes pour la photosynthèse et, d'autre part, émis dans l'atmosphère, contribuant ainsi à l'effet de serre.

**Combustion:** processus d'obtention d'énergie. La combustion est une réaction chimique. Pour qu'elle se produise, l'existence de trois éléments est fondamentale : combustible, carburant et température d'ignition.

**Carburant:** substance chimique alimentant la combustion (essentiellement l'oxygène), fondamental dans le processus de combustion.

**Combustible:** tout ce qui est susceptible d'entrer en combustion ; dans le cas présent, nous faisons concrètement référence au bois.

**Créosote:** composé chimique généré par la combustion. Ce composé se dépose quelques fois sur la vitre et sur la cheminée du récupérateur.

**Disjoncteur:** dispositif électromécanique qui permet de protéger une installation électrique donnée.

**Efficacité énergétique:** capacité à générer des quantités élevées de chaleur avec la plus petite énergie possible - génère moins d'impact environnemental et une réduction du budget énergétique.

**Émissions de CO:** émission de gaz monoxyde de carbone dans l'atmosphère.

**Émissions de CO (13% de O<sub>2</sub>):** teneur en monoxyde de carbone corrigée à 13% de O<sub>2</sub>.

**Interrupteur Différentiel:** protège les personnes ou les biens contre les défauts à la terre, évitant les chocs électriques et les incendies.

**kcal (kilocalorie):** unité de mesure multiple de la calorie. Équivalent à 1000 calories.

**kW (kilowatt):** unité de mesure correspondant à 1000 watts.

**mm (millimètres):** unité de mesure.

**mA (milliampère):** unité de mesure d'intensité du courant électrique.

**Pa (Pascal):** unité de base de pression et de tension dans le Système International (SI). Le nom de cette unité est un hommage à Blaise Pascal, éminent mathématicien, physicien et philosophe français.

**Pouvoir calorifique:** également désigné par chaleur spécifique de combustion. Représente la quantité de chaleur libérée, lorsqu'une quantité de combustible déterminée est complètement brûlée. Le pouvoir calorifique s'exprime en calories (ou kilocalories) par unité de poids de combustible.

**Puissance nominale:** Puissance électrique consommée à partir de la source d'énergie. Exprimée en watts.

**Puissance calorifique nominale:** capacité de chauffage, c'est à dire, le transfert calorifique que l'équipement effectuera à partir de l'énergie du bois – mesuré pour un charge de bois standard pour une période de temps déterminée.

**Puissance d'utilisation:** recommandation du fabricant testant les équipements avec des chargements de bois, en respectant des paramètres raisonnables de fonctionnement minimum et maximum des équipements. Cette puissance d'utilisation minimale et maximale correspondra à des consommations de bois à des heures différentes.

**Plomb:** ligne verticale de l'installation pour élever le point le plus haut de celle-ci.

**Rendement:** exprimé par le pourcentage d'« énergie utile » pouvant être extraite d'un système déterminé, en tenant compte de l'« énergie totale » du combustible utilisé.

**Température d'ignition:** température au-dessus de laquelle le combustible peut entrer en combustion.

**Thermorésistant:** résistant à des températures élevées et à des chocs thermiques.

**Vitrocéramique:** matériau céramique de grande résistance produit à partir de la cristallisation contrôlée de matériaux vitreux. Très utilisée dans les applications industrielles.

**W (Watt):** l'unité du Système International (SI) pour la puissance.



## **23. Garantie**

### **23.1. Conditions spécifiques du modèle**

Ce modèle nécessite procédure de démarrage que pour l'activation de la garantie. Le début du service ne peut être effectué par les services techniques autorisés de l'usine. Cela doit être rendue obligatoire jusqu'à ce que les 100 heures de service. Le début du service sera la responsabilité de l'utilisateur final.

**Pour activer votre garantie, vous devez envoyer le formulaire dûment rempli pour commencer l'adresse électronique suivante :**

**[apoio.cliente@solzaima.pt](mailto:apoio.cliente@solzaima.pt).**

### **23.2. Conditions générales de garantie**

#### **1. Dénomination sociale et adresse du fabricant et objet**

Solzaima, S.A.

Rua dos Outarelos, 111

3750-362 Belazaima do Chão

Le présent document ne justifie pas la fourniture de la part de SOLZAIMA S.A. d'une garantie volontaire sur les produits que l'entreprise produit et commercialise (dénommée ci-après « Produit(s) »), mais un guide éclairant, pour le déclenchement efficace de la garantie légale dont jouissent les consommateurs sur les Produits (dénommé ci-après « Garantie »). Naturellement, le présent document n'affecte pas les droits légaux de garantie de l'acheteur émergents d'un contrat de vente ayant pour objet les Produits

#### **2. Identification du produit auquel la garantie s'applique**

L'activation de la Garantie présuppose l'identification préalable et correcte du Produit, faisant l'objet de cette même garantie, par SOLZAIMA S.A., les preuves étant présentes sur la facture d'achat de l'appareil, ainsi que sur la plaque des caractéristiques du Produit (modèle et numéro de série).

#### **3. Conditions de Garantie des Produits**

3.1 SOLZAIMA S.A. répond à l'Acheteur, quant à un défaut de conformité du Produit avec le contrat de vente respectif, pour les durées suivantes :

3.1.1 Un délai de 24 mois à compter de la livraison du bien, dans le cas d'utilisation domestique du produit ; en cas d'utilisation intensive, le paragraphe suivant s'applique.

3.1.2 Une période de 6 mois à compter de la livraison des marchandises, dans le cas d'un usage professionnel, industriel ou intensif des produits – Solzaima entend comme 'utilisation professionnelle, industrielle ou intensive des produits quand ils sont installés dans des espaces industriels ou cCommerciaux ou dont l'utilisation excède 1500 heures par année civile

3.2 Un test fonctionnel du produit doit être effectué avant de terminer l'installation (plaques de plâtre, maçonnerie, revêtement, peinture, entre autres)

3.3 Aucun équipement ne peut être remplacé après la première combustion sans l'autorisation expresse du fabricant;

3.4 Tout produit sera remis en état sur le lieu de l'installation, poue ne pas causer de désagréments aux parties, sauf en cas d'impossibilité ou de disproportion;

3.5 Afin d'exercer leurs droits, et à condition que le délai indiqué au 3,1 ne soit pas dépassé, l'acheteur doit dénoncer par écrit à Solzaima, S.A. le défaut de conformité du produit dans un délai maximal de :

3.5.1 60 (soixante) jours à compter de la date à laquelle il est apparu, dans le cas d'usage domestique du produit ;

3.5.2 30 (trente) jours à compter de la date à laquelle il est apparu, dans le cas d'usage professionnel du produit.

3.6 Pour les appareils de la famille pellets, la mise en service est obligatoire pour activer la garantie. Cela doit être dans les 3 mois suivant la date de facturation, ou 100 heures de fonctionnement du produit (première des deux échéances);

3.7 Pendant la période de garantie visée au paragraphe 3,1 ci-dessus (et pour qu'elle reste valable), la maintenance du produit est effectuée uniquement par les services techniques officiels de la marque. Tous les services fournis dans le cadre de la présente garantie sont effectués du lundi au vendredi, jours ouvrables du territoire concerné.

3.8 Toutes les demandes d'assistance doivent être soumises au support client de Solzaima, via le formulaire sur le site [www.solzaima.fr](http://www.solzaima.fr), ou par courriel : [Apoio.cliente@solzaima.pt](mailto:Apoio.cliente@solzaima.pt). Au moment de la prestation, l'acheteur doit fournir, pour attester la garantie du produit, la facture d'achat ou tout autre document prouvant son achat. Dans tous les cas, le document attestant l'achat du produit doit comporter l'identification (dans les termes visés au point 2 ci-dessus) et sa date d'achat. Autrement, le document PSR attestant de la mise en service du produit (le cas échéant) peut être utilisé.

3.9 Le produit doit être installé par un professionnel qualifié à cette fin, conformément à la réglementation en vigueur dans chaque état, pour l'installation de ces produits et conformément à toutes les réglementations en vigueur, en particulier en ce qui concerne les cheminées, ainsi que toute autre réglementation applicable aux aspects tels que l'approvisionnement en eau, l'électricité et/ou tout autre appareillage relié à l'appareil ou au secteur et tel que décrit dans le manuel d'instructions.

Une installation de produit qui ne respecte pas les spécifications du fabricant et/ou qui ne respecte pas les réglementations légales en la matière donne lieu à une déchéance de la garantie. Lorsqu'un produit est installé à l'extérieur, il doit être protégé contre les effets météorologiques, notamment la pluie et le vent. Dans ce cas, il peut être nécessaire de protéger l'appareil au moyen d'une armoire ou d'un boîtier de protection correctement ventilé. Les appareils ne doivent pas être installés dans des endroits contenant des produits chimiques dans leur atmosphère, dans des environnements salins ou avec des niveaux d'humidité élevés, car le mélange de ces derniers avec l'air peut produire une corrosion rapide dans la chambre de combustion. Dans ce type d'environnement, il est particulièrement recommandé que l'appareil soit protégé par des produits anti-corrosion, notamment entre les périodes d'utilisation. Par exemple, l'application de graisse graphitée pour les températures élevées avec la fonction de lubrification et de protection contre la corrosion est indiquée.

3.10 Les appareils à pellets, en plus des entretiens quotidiens et hebdomadaires indiqués dans le manuel d'instructions, il est obligatoire d'effectuer un nettoyage approfondi à l'intérieur et dans le conduit d'évacuation des gaz. Ces tâches doivent être effectuées tous les 600-800 kg de pellets consommés dans le cas des poêles (air et hydro) et des chaudières compactes, et chaque 2000-3000 kg de pellets consommés dans le cas des chaudières automatiques. Si ces quantités ne sont pas

consommées, il est procédé au moins à un entretien préventif systématique chaque année.

3.11 L'acheteur est chargé de s'assurer que l'entretien périodique est effectué, comme indiqué dans les manuels d'instructions et d'entretien du produit. SI nécessaire, il doit pouvoir fournir le rapport d'intervention du service technique ou présenter la case complétée dans le manuel.

3.12 Pour ne pas endommager l'équipement par une surpression, des éléments de sécurité tels que soupapes de sécurité et/ou vannes de décharge thermique, le cas échéant, ainsi qu'un vase d'expansion ajusté à l'installation, doivent être installés et contrôlés. Il convient de noter que: les éléments de sécurités installés doivent avoir une valeur égale ou inférieure à la pression supportée par l'appareil; Il ne DOIT PAS y avoir de vanne d'arrêt entre l'appareil et sa soupape de sécurité; Un rapport d'entretien complet doit être fourni pour attester du bon fonctionnement des éléments de sécurité; Quel que soit le type d'appareil, toutes les soupapes de sécurité doivent être reliées aux eaux usées via un siphon pour éviter des dégâts des eaux au bâtiment. La garantie du produit ne couvre pas les dommages causés par des raccordements non conforme à cette prescription.

3.13 Pour éviter d'endommager l'appareil et les tuyaux de raccordement par corrosion galvanique, il est conseillé d'utiliser des dispositifs diélectriques sur le raccordement de l'équipement aux tuyaux métalliques, dont les caractéristiques des matériaux utilisés favorisent ce type de Corrosion. La garantie du produit ne couvre pas les dommages causés par la non-utilisation de ces diélectriques.

3.14 L'eau ou le fluide caloporteur utilisé dans le système de chauffage (poêles, chaudières, foyers-chaudières, entre autres) doit répondre aux exigences légales actuelles, ainsi que respecter les caractéristiques physico-chimiques suivantes : absence de particules solides en suspension ; faible niveau de conductivité ; Dureté résiduelle de 5 à 7 degrés français ; PH neutre, proche de 7 ; Faible concentration de chlorures et de fer; et absence d'air. Si l'installation comprend un remplissage d'eau automatique, celui-ci doit avoir en amont un système de traitement préventif composé de filtration, de décalcification et de dosages préventif de polyphosphates (incrustations et corrosion), ainsi qu'une étape de dégazage, le cas échéant. Si, en tout état de cause, l'un de ces indicateurs affiche des valeurs en dehors de la

recommandation, la garantie sera caduque. Il est également obligatoire de placer un clapet antiretour entre la valve de remplissage automatique et l'alimentation en eau du réseau, pour conserver une pression constante, même en cas de coupure d'électricité, indépendamment des pompes de levage, autoclaves, ou autres.

3.15 Sauf dans les cas expressément prévus par la Loi, une intervention sous garantie ne prolonge pas la période de garantie du produit. Les droits émergents de la garantie ne sont pas transmis à l'acquéreur du produit.

3.16 L'équipement doit être accessible sans risque pour le technicien. Les moyens éventuellement nécessaires à son accès seront fournis au client, à sa charge.

3.17 La garantie s'applique pour les produits et équipements vendus par Solzaima S.A. uniquement et exclusivement dans la zone géographique et territoriale du pays où la vente du produit a été effectuée par Solzaima.

#### **4. Circonstances rendant caduque la garantie**

Les cas suivants sont exclus de la garantie, et le coût total de la réparation est payable par l'acheteur :

4.1. Produits avec plus de 2000 heures de fonctionnement

4.2. Produits reconditionnés et revendus.

4.3. Les opérations d'entretien, de paramétrage du produit, la mise en service, le nettoyage, l'élimination des erreurs ou les anomalies qui ne sont pas liées à des défauts des composants du matériel et au remplacement des piles ;

4.4. Composants en contact direct avec le feu tels que : supports de vermiculite, déflecteurs ou plaques protectrices, vermiculite, cordons d'étanchéité, brûleurs, tiroirs à cendres, pare-bois, registres de fumées, grilles de cendres, dont l'usure est directement Liés aux conditions d'utilisation.

La dégradation de la peinture, ainsi que l'apparition de la corrosion par dégradation de celle-ci, en raison de la charge excessive de combustible, l'utilisation de tiroir ouvert ou un tirage excessif de la cheminée de l'installation (la cheminée doit respecter le tirage conseillé sur la fiche technique-SFT de la Produit). La rupture du verre par une manipulation inadéquate ou toute autre raison non liée à un défaut du produit. Pour

les appareils à pellets, les résistances d'allumage sont une pièce d'usure, de sorte qu'ils ont seulement 6 mois de garantie, ou 1000 allumages (première échéance atteinte);

4.5. Composants considérés comme pièces d'usure, tels que engrenages, coussinets et roulements ;

4.6. Défauts de composants externes au produit qui peuvent influencer sur son bon fonctionnement, ainsi que les dommages matériels ou autres (p. ex. bardeaux, toitures, couvertures imperméables, tuyauterie, ou blessures corporelles) provenant d'une mauvaise utilisation des matériaux dans l'installation ou non-exécution de l'installation conformément aux règles d'installation du produit, aux réglementations applicables ou aux bonnes règles de l'art, notamment l'utilisation de tubages inappropriés à la température utilisée, les vases d'expansion, Clapets anti-retour, soupapes de sécurité, vannes anticondensation, entre autres;

4.7. Les produits dont le fonctionnement a été affecté par des défauts ou des carences de composants externes ou par des dimensions inadaptées ;

4.8. Les défauts causés par l'utilisation d'accessoires ou de pièces de rechange autres que ceux déterminés par Solzaima S.A.

4.9. Les défauts relevant du non-respect des instructions d'installation, d'utilisation et d'exploitation ou des applications qui ne sont pas conformes à l'utilisation prévue du produit, ou de facteurs climatiques anormaux, de conditions de fonctionnement anormales, de surcharge ou entretien ou nettoyage exécutés de façon inappropriée ;

4.10. Les produits qui ont été modifiés ou manipulés par des personnes extérieures aux services techniques officiels de la marque et, par conséquent, sans autorisation explicite de Solzaima, S.A.

4.11. Les dysfonctionnements causés par des agents externes (rongeurs, oiseaux, araignées, etc.), phénomènes atmosphériques et/ou géologiques (tremblements de terre, tempêtes, gelées, grêles, orages, pluies, etc.), environnements humides ou salins agressifs (exemple: proximité de la mer ou Rivière), ainsi que ceux provenant

d'une pression excessive de l'eau, une alimentation électrique inadéquate (tension avec des variations plus élevées de 10%, face à la valeur nominale de 230V, ou, la tension dans le neutre supérieur à 5V, ou, l'absence de protection de la terre), la pression ou la l'approvisionnement en eau inadéquats, les actes de vandalisme, les affrontements urbains et les conflits armés de toute nature, ainsi que les dérivés;

4.12. L'utilisation de combustible non-conforme;

Note explicative : Dans le cas des appareils à granulés, le combustible utilisé doit être certifié par la norme en 14961-2 grade a1. Aussi, avant d'acheter une grande quantité il faut tester le combustible pour vérifier comment il se comporte. Le bois de chauffage doit avoir une teneur en humidité inférieure à 20 %

4.13. La condensation, générée par une mauvaise installation, ou l'utilisation de combustibles non brut (tels que des palettes ou du bois imprégné de peintures ou de vernis, de sel ou d'autres composants), qui peuvent contribuer à la dégradation accélérée de l'appareil, en particulier de sa chambre de combustion ;

4.14. Tous les produits, composants ou composants endommagés dans le transport ou l'installation ;

4.15. Les opérations de nettoyage effectuées sur l'appareil ou les composants de celui-ci, motivées par la condensation, la qualité du combustible, le mauvais réglage ou d'autres circonstances de l'endroit où il est installé. En outre, il exclut de la garantie les interventions de détartrage du produit (enlèvement de calcaire ou d'autres matériaux déposés à l'intérieur de l'appareil et produits par la qualité de l'approvisionnement en eau). De même, les interventions de purge d'air du circuit ou la libération des pompes de circulation sont exclues de cette garantie.

4.16. L'installation de l'équipement fourni par Solzaima, S.A. doit comprendre la possibilité de les démonter facilement, ainsi que des points d'accès aux composants mécaniques, hydrauliques et électroniques de l'appareil et de l'installation. Lorsque l'installation ne permet pas un accès immédiat et sécurisé à l'équipement, les coûts supplémentaires d'accès et de sécurité seront toujours à la charge de l'acheteur. Le coût d destruction et remontage des plaques de plâtre ou de murs de maçonnerie, d'isolant ou d'autres éléments tels que les cheminées et les raccords hydrauliques qui

empêchent l'accès libre au produit (si le produit est installé à l'intérieur d'une hotte, la maçonnerie et autres matériaux doivent respecter les dimensions et les caractéristiques indiquées dans le manuel d'instructions et l'utilisation de l'appareil.

4.17. Interventions d'information ou de clarification au domicile sur l'utilisation du système de chauffage, programmation et/ou reprogrammation d'éléments de régulation et de contrôle, tels que thermostats, régulateurs, programmeurs, etc.;

4.18. Interventions de réglage du combustible dans les appareils à granulés, le nettoyage, la détection des fuites d'eau dans les tuyaux extérieurs à l'appareil, les dommages causés par la nécessité de nettoyer les machines ou les conduits d'évacuation des gaz;

4.19. Les interventions d'urgence non incluses dans la garantie, c'est-à-dire les interventions de fin de semaine et les jours fériés pour des interventions spéciales non incluses dans la couverture de la garantie et qui ont donc un coût supplémentaire, seront effectuées uniquement sur demande expresse de l'acheteur et sur la disponibilité du technicien.

## **5. Inclusion de la Garantie**

Solzaima, S.A., sans aucun frais pour l'acheteur, corrige les défauts couverts par la garantie en réparant le produit. Les produits ou composants remplacés deviendront la propriété de Solzaima, S.A.

## **6. Responsabilité de Solzaima, S.A.**

Sans préjudice de ce qui est légalement établi, la responsabilité de SOLZAIMA S.A. en ce qui concerne la garantie, se limite à ce qui est établi dans les présentes conditions de garantie.

## **7. Tarifs des Services réalisés hors du cadre de la garantie**

Les interventions réalisées hors du cadre de la garantie sont assujetties à l'application du tarif en vigueur.

## **8. Garantie des Services réalisés hors de la garantie**

Les interventions effectuées en dehors du cadre de la garantie effectuée par le service d'assistance technique officiel de Solzaima ont 6 mois de garantie.



## **9. Garantie des pièces détachées fournies par Solzaima**

Les pièces fournies par Solzaima, dans le cadre de la vente commerciale de pièces détachées, c'est-à-dire non incorporées dans l'appareil, ne sont pas garanties.

## **10. Pièces remplacées par le service d'assistance technique**

Les pièces utilisées, à partir du moment où elles sont retirées de l'ensemble d'équipement, acquièrent le statut de résidu. Solzaima en tant que producteur de déchets dans le cadre de son activité est obligé par la législation en vigueur de les livrer à une entité licenciée qui effectue les opérations de gestion des déchets en vertu de la Loi et donc empêché de leur donner une autre destination, Quoiqu'il soit. Par conséquent, le client peut voir les pièces utilisées par l'assistance technique, mais ne sera pas en mesure de la laisser en leur possession.

## **11. Dépenses Administratives**

Si des factures relatives aux services ne sont pas payées dans le délai stipulé, l'intérêt de retard sera augmenté au taux légal maximal en vigueur.

## **12. Tribunal Compétent**

Afin de résoudre tout litige relatif au contrat d'achat et de vente, sous réserve des produits couverts par la garantie, les parties contractantes assignent la compétence exclusive au Tribunal de Águeda, avec renoncement express à tout autre.